

32001R2535

2001.12.22.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 341/29

A BIZOTTSÁG 2535/2001/EK RENDELETE

(2001. december 14.)

a tejre és tejtermékekre vonatkozó behozatali szabályok és a vámkontingensek megnyitása tekintetében az 1255/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb az 1670/2000/EK rendelettel ⁽¹⁾ módosított, a tej- és tejtermékpiacon közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1255/1999/EK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 26. cikkének (3) bekezdésére és 29. cikkének (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A legutóbb az 594/2001/EK rendelettel ⁽³⁾ módosított, a tejre és a tejtermékekre vonatkozó behozatali szabályok alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról és vámkontingensek megnyitásáról szóló, 1988. június 29-i 1374/98/EK bizottsági rendeletet ⁽⁴⁾ többször jelentősen módosították. Mivel további módosításokat kell végrehajtani, az egyértelműség és a hatékonyság érdekében az említett rendeletet úgy kell átszerkeszteni, hogy az tartalmazza a legutóbb az 1599/95/EK rendelettel ⁽⁵⁾ módosított, a kedvezményes behozatali elbánásban részesülő egyes sajtok feldolgozási feltételeinek megállapításáról szóló, 1979. december 18-i 2967/79/EGK bizottsági rendelet ⁽⁶⁾, a legutóbb az 2856/2000/EK rendelettel ⁽⁷⁾ módosított, a Közösség, valamint a Magyar Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Cseh Köztársaság, a Szlovák Köztársaság, Bulgária, Románia és Szlovénia között létrejött Európa-megállapodásokban, illetve a Közösség és a balti államok között létrejött szabadkereskedelmi megállapodásokban foglalt rendszereknek a tejre és a tejtermékekre történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1997. december 15-i 2508/97/EK bizottsági rendelet ⁽⁸⁾, valamint az afrikai, karibi és csendes-óceáni államokból (AKCS-államok) származó tejtermékek behozatalára alkalmazandó rendelkezések alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról, valamint az 1150/90/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 1998. november 9-i 2414/98/EK bizottsági rendelet ⁽⁹⁾ rendelkezéseit is.
- (2) Az 1255/1999/EK rendelet 26. és 29. cikke úgy rendelkezik, hogy a Bizottságnak kell gondoskodnia arról, hogy valamennyi kérelmező számára az importengedélyeket adják ki, függetlenül attól, hogy azok a Közösségen belül hol rendelkeznek székhellyel, és hogy elke-

rüljék az importőrök közötti hátrányos megkülönböztetés valamennyi formáját, ugyanakkor valamennyi vonatkozó rendelkezést vegyék figyelembe.

- (3) A tejtermékek behozatala egyes sajátos jellemzőinek figyelembevételére érdekében további rendelkezéseket kell elfogadni, valamint a szükséges esetekben el kell fogadni a legutóbb az 2299/2001/EK rendelettel ⁽¹⁰⁾ módosított, a mezőgazdasági termékekre vonatkozó behozatali és kivitelengedélyek és előzetes rögzítési bizonyítványok rendszerének alkalmazására kialakított részletes közös szabályok megállapításáról szóló, 2000. június 9-i 1291/2000/EK bizottsági rendelettel ⁽¹¹⁾ való eltéréseket.
- (4) A következő szövegekben meghatározott vámengedmények szerint csökkentett vám mellett a Közösségbe irányuló tejtermék-behozatalra vonatkozóan konkrét rendelkezésekre van szükség:
- a) a többoldalú kereskedelmi tárgyalások uruguayi fordulója nyomán összeállított CXL engedményes listában meghatározott, valamint Ausztriának, Finnországnak és Svédországnak az Európai Közösséghez történő csatlakozását követően a GATT XXIV.6. cikke szerint lebonyolított tárgyalásokon meghatározott vámengedmények (továbbiakban: a CXL engedményes lista);
- b) a legutóbb az 95/582/EK tanácsi határozattal ⁽¹²⁾ jóváhagyott, az egyes mezőgazdasági termékekről szóló, egyrészt az Európai Gazdasági Közösség, másrészt a Svájci Konföderáció között levélváltás formájában létrejött, megállapodással (továbbiakban: a Svájccal kötött megállapodás) módosított, a Közösség nevében a 69/352/EGK tanácsi határozattal ⁽¹³⁾ Svájccal megkötött, a Közös Vámtarifaex 0404 pozíciójában felfolrt egyes sajtokról szóló vámtarifa-megállapodás;
- c) a 95/582/EK határozattal jóváhagyott, az egyes mezőgazdasági termékekről szóló, az Európai Közösség és a Norvég Királyság között levélváltás formájában létrejött megállapodás (a továbbiakban: a Norvégiával kötött megállapodás);
- d) a mezőgazdasági termékekre vonatkozó kereskedelmi szabályozásról szóló, 1998. február 25-i 1/98 EK-Törökország Társulási Tanácsi határozat ⁽¹⁴⁾;

⁽¹⁾ HL L 193., 2000.7.29., 10. o.⁽²⁾ HL L 160., 1999.6.26., 48. o.⁽³⁾ HL L 88., 2001.3.28., 7. o.⁽⁴⁾ HL L 185., 1998.6.30., 21. o.⁽⁵⁾ HL L 151., 1995.7.1., 10. o.⁽⁶⁾ HL L 336., 1979.12.29., 23. o.⁽⁷⁾ HL L 332., 2000.12.28., 49. o.⁽⁸⁾ HL L 345., 1997.12.16., 31. o.⁽⁹⁾ HL L 299., 1998.11.10., 7. o.⁽¹⁰⁾ HL L 308., 2001.11.27., 19. o.⁽¹¹⁾ HL L 152., 2000.6.24., 1. o.⁽¹²⁾ HL L 327., 1995.12.30., 17. o.⁽¹³⁾ HL L 257., 1969.10.13., 3. o.⁽¹⁴⁾ HL L 86., 1998.3.20., 1. o.

- e) az afrikai, karibi és csendes-óceáni államokból (AKCS-államok) származó mezőgazdasági termékekre és az ilyen mezőgazdasági termékek feldolgozásával előállított termékekre vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint a 715/90/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 1998. július 20-i 1706/98/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾;
- f) az Európai Közösség és Dél-Afrika között levélváltás formájában létrejött, az 1999/753/EK tanácsi határozattal⁽²⁾ jóváhagyott megállapodás keretében ideiglenesen alkalmazott, az egyrészt az Európai Közösség és tagállamai, másrészt a Dél-Afrikai Köztársaság között létrejött kereskedelmi, fejlesztési és együttműködési megállapodás (továbbiakban: a Dél-Afrikával kötött megállapodás);
- g) az egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozóan, közösségi vámkontingensek formájában bizonyos vámenedmények létrehozásáról, valamint az Észtországgal, Magyarországgal, Bulgáriával, Lettországgal, a Cseh Köztársasággal, a Szlovák Köztársasággal, Romániával, Szlovéniával, Litvániával és a Lengyel Köztársasággal egyenként megkötött Európa-megállapodásokban előírt meghatározott mezőgazdasági vámenedmények autonóm és átmeneti intézkedésként történő módosításáról szóló, a 2677/2000/EK rendelettel⁽³⁾ módosított 1349/2000/EK tanácsi rendelet⁽⁴⁾, az 1727/2000/EK⁽⁵⁾, a 2290/2000/EK⁽⁶⁾, a 2341/2000/EK⁽⁷⁾, a 2433/2000/EK⁽⁸⁾, a 2434/2000/EK⁽⁹⁾, a 2435/2000/EK⁽¹⁰⁾, a 2475/2000/EK⁽¹¹⁾, a 2766/2000/EK⁽¹²⁾ és a 2851/2000/EK⁽¹³⁾ tanácsi rendelet;
- h) az Európai Gazdasági Közösség és a Ciprusi Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló, a Közösség nevében az 1246/73/EGK tanácsi rendelet⁽¹⁴⁾ alapján létrejött megállapodás és különösen az Európai Gazdasági Közösség és a Ciprusi Köztársaság közötti társulást létrehozó megállapodás második szakaszának végrehajtására irányuló feltételek és eljárások megállapításáról szóló, 1987. december 19-én aláírt, a 87/607/EGK tanácsi határozattal⁽¹⁵⁾ létrehozott jegyzőkönyv (továbbiakban: a Ciprussal kötött megállapodás).
- (5) A CXL engedményes lista rendelkezik egyes vámkontingensekről az aktuális és minimális piacra jutásra vonatkozó megállapodások keretében. E kontingenseket meg kell nyitni és meg kell határozni kezelésük szabályait.
- (6) A CXL engedményes listában a nem meghatározott származási országokra vonatkozóan rögzített vámkontingensek és a közép- és kelet-európai országokból, az AKCS-államokból, Törökországból és a Dél-Afrikai Köztársaságból származó behozatal csökkentett vám alá eső vámkontingenseinek korrekt és tisztességes kezelése érdekében az engedélykérelmeket a szokásos behozatalra előírtnál nagyobb biztosíték benyújtásához kell kötni, és az engedélykérelmek benyújtására nézve meghatározott szabályokat kell megállapítani. A kontingenseket az egész évre kell elosztani, és meg kell határozni az engedélyek kibocsátására vonatkozó eljárást és az engedélyek érvényességi időtartamát.
- (7) Az importengedély-kérelmek valódiságának biztosítása, a spekuláció megelőzése és a megnyitott kontingensek maximális felhasználásának biztosítása érdekében az egyedi kérelmeket az érintett kontingens 10 %-ára kell korlátozni, amennyiben az allokációs tényező 0,8-nál kevesebb, a kérelmezők nem utasíthatják vissza az engedélyeket, kontingenseket csak olyan importőrök számára lehet megnyitni, akik már importálták vagy exportálták az adott kontingensbe tartozó termékeket, meg kell határozni az engedélykérelmek benyújtására vonatkozó jogosultságot korlátozó feltételeket oly módon, hogy valamennyi kérelmező részére elő kell írni a jogállásukat igazoló és rendszeres kereskedői tevékenységüket igazoló dokumentumok benyújtásának kötelezettségét, és elő kell írni, hogy mindegyik importőr kontingensenként csak egy engedélykérelmet nyújthat be. Annak érdekében, hogy a nemzeti hatóságok számára megkönnyítsék a jogosult kérelmezők kiválasztását és jóváhagyását, be kell vezetni a jogosult kérelmezők jóváhagyására és a jóváhagyott kérelmezők egy évig érvényes jegyzékének elkészítésére vonatkozó eljárást. A kérelmek számára vonatkozó korlátozások eredményességének biztosítása érdekében a korlátozások be nem tartása esetére szankciót kell bevezetni.
- (8) Az aktív és passzív feldolgozási ügyletek tárgyát képező termékek nem importtermékek, és ennél fogva nem kerülnek szabad forgalomba, és nem export termékek, és ezért azokat az 1374/98/EK rendelet hatálya alá tartozó rendszer keretében a kérelmezők jogosultságának meghatározása céljából nem vették figyelembe. Az egyértelműség érdekében meg kell határozni, hogy az ilyen ügyleteket az e rendeletben meghatározott referenciamentesség kiszámítása során ne lehessen figyelembe venni.
- (9) A CXL engedményes listában rögzített, meghatározott származási országok számára megnyitott vámkontingensek és a Norvégiával kötött megállapodás szerint meghatározott kontingensek kezelése érdekében, különösen az olyan ellenőrzésre vonatkozóan, amely vizsgálja, hogy az exportált termékek megfelelnek az érintett termékek megnevezésének és a vámkontingensnek, igénybe kell venni azokat a rendszereket, amelyek keretében az importengedélyeket az „IMA 1” bizonyítványok (Inward Monitoring Arrangements) bemutatásakor az előírt formában bocsátják ki az exportáló ország felelősségére. Az ilyen rendszerek, amelyek értelmében az exportáló ország biztosítékot szolgáltat arra, hogy az exportált termékek megfelelnek azok megnevezésének, jelentősen egyszerűsítik a behozatali eljárást. Harmadik országok szintén használják ezeket a rendszereket a vámkontingenseknek való megfelelés ellenőrzésére.

⁽¹⁾ HL L 215., 1998.8.1., 12. o.⁽²⁾ HL L 311., 1999.12.4., 1. o.⁽³⁾ HL L 308., 2000.12.8., 7. o.⁽⁴⁾ HL L 155., 2000.6.28., 1. o.⁽⁵⁾ HL L 198., 2000.8.4., 6. o.⁽⁶⁾ HL L 262., 2000.10.17., 1. o.⁽⁷⁾ HL L 271., 2000.10.24., 7. o.⁽⁸⁾ HL L 280., 2000.11.4., 1. o.⁽⁹⁾ HL L 280., 2000.11.4., 9. o.⁽¹⁰⁾ HL L 280., 2000.11.4., 17. o.⁽¹¹⁾ HL L 286., 2000.11.11., 15. o.⁽¹²⁾ HL L 321., 2000.12.19., 8. o.⁽¹³⁾ HL L 332., 2000.12.28., 7. o.⁽¹⁴⁾ HL L 133., 1973.5.21., 1. o.⁽¹⁵⁾ HL L 393., 1987.12.31., 1. o.

- (10) A Közösség pénzügyi érdekeinek védelme érdekében azonban az IMA 1 bizonyítványintézkedések hatálya alá tartozó nyilatkozatokat közösségi szinten a szállítmányok véletlenszerű mintavételével és a nemzetközileg elismert vizsgálati és statisztikai módszerek alkalmazásával kell ellenőrizni.
- (11) Az IMA 1 bizonyítványrendszer végrehajtásához további részletes szabályokra van szükség, különösen a kibocsátó szerv által a bizonyítványok kitöltése, kibocsátása, törlése, módosítása és cseréje, a bizonyítványok érvényességi időszaka és a bizonyítványok megfelelő importengedéllyel együtt történő felhasználásának feltételei tekintetében. A szokásos szállítási időkhöz kapcsolódó év végi rendelkezésekre is szükség van az IMA 1 bizonyítvánnyal tanúsított és a következő évben importálásra szánt termékek szabad forgalomba bocsátásához. A kontingens betartásának biztosítása érdekében figyelemmel kell kísérni a behozatali nyilatkozatokat és év végi ellenőrzést kell végezni.
- (12) A jelenlegi hozzáférési kontingens keretében importált új-zélandi vajat azonosítani kell annak biztosítása érdekében, hogy a teljes export-visszatérítést és bizonyos támogatási összegeket ne fizessenek ki. E célból szükség van bizonyos meghatározásokra, valamint az IMA 1 bizonyítvány kitöltésére vonatkozó utasításokra, a tömeg- és zsírtartalom ellenőrzésére és a vaj összetételével kapcsolatos vita esetében követendő eljárásra nézve.
- (13) Az 1291/2000/EK rendelet alóli kivételként a jelenlegi hozzáférési kontingens keretében importált új-zélandi vajra további feltételeknek kell vonatkozniuk, különösen úgy, hogy az IMA 1 bizonyítványban szereplő mennyiséget a megfelelő importengedélyben szereplő mennyiséghez kell kötni, és elő kell írni, hogy mindkét okmányt csak egyetlen egyszer lehessen felhasználni egy, a szabad forgalomba bocsátáshoz benyújtott vámáru-nyilatkozattal együtt.
- (14) Jelenleg a kanadai cheddar az egyetlen olyan, IMA 1 bizonyítványrendszerbe tartozó termék, amelyre nézve egy minimális határparitási értéket be kell tartani. E célból az IMA 1 bizonyítványon meg kell jelölni a vevőt és a rendeltetési tagállamot.
- (15) A Norvégiában IMA 1 bizonyítványokat kibocsátó szervek nem megfelelő igazgatása eredményeként, amely egy kontingens túllépéséhez vezetett, Norvégia kérte, hogy az 1374/98/EK rendelet VII. mellékletében megjelölt két kibocsátó szervet egyetlen, közvetlenül a Mezőgazdasági Minisztériumnak felelős terület váltsa fel. Ezért Norvégia kérésének teljesítése érdekében végre kell hajtani a szükséges változtatásokat.
- (16) Azoknak az importőröknek, akik egyes svájci származású sajtokat kívánnak importálni, vállalniuk kell egy minimális határparitási érték betartását annak érdekében, hogy e sajtok tekintetében kedvezményes bánásmódban részesüljenek. A múltban ezt a kötelezettségvállalást a kötelező IMA 1 bizonyítvány 17. rovatában tüntették fel, de ez már megszűnt. Az egyértelműség érdekében ennél fogva a határparitási érték fogalmát és a betartásának biztosítására vonatkozó feltételeket valamilyen más módon kell meghatározni.
- (17) Az 1706/98/EK rendelet, az EK–Törökország Társulási Tanács 1/98 határozata első jegyzőkönyvének I. melléklete, a Dél-Afrikával kötött megállapodás IV. melléklete és a Svájjal kötött megállapodás értelmében a kontingensekbe nem tartozó kedvezményes behozattal összefüggő egyedi rendelkezések esetén meg kell határozni, hogy a csökkentett vámértéket csak akkor alkalmazzák, ha bemutatják az említett megállapodások megfelelő jegyzőkönyveiben meghatározott származásigazolást.
- (18) A Közösség saját forrásainak hatékonyabb védelme érdekében és a szerzett tapasztalatok fényében részletes szabályokra van szükség a behozatali ellenőrzéseknél. Különösen a kontingensekhez képest ténylegesen szabad forgalomba bocsátott mennyiségek megfelelő felügyelete biztosításának érdekében meg kell határozni olyan egyes esetekben alkalmazandó eljárást, amikor a szabad forgalomba bocsátáshoz benyújtott vámáru-nyilatkozatban szereplő tétel nem felel meg a nyilatkozatnak.
- (19) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Tej- és Tejtermékpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. CÍM

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. cikk

Eltérő rendelkezés hiányában ezt a címet kell alkalmazni az 1255/1999/EK rendelet 1. cikkében felsorolt termékek bármelyikének (továbbiakban: tejtermékek) a Közösségbe irányuló behozatalára, ideértve a mennyiségi korlátozások vagy azonos hatású intézkedések hatálya alá nem eső, és a vámok és azonos hatású díjak alól mentesített, a Közösség által egyes országok és területeknek nyújtott kivételes kereskedelmi intézkedések hatálya alá eső behozatalt.

2. cikk

Az 1291/2000/EK rendelet II. címének sérelme nélkül valamennyi tejtermék behozatala importengedély bemutatásához kötött.

3. cikk

(1) Az 1291/2000/EK rendelet 15. cikkének (2) bekezdésében említett biztosíték a termék nettó 100 kilogrammjára 10 euró.

(2) A nyolcjegyű Kombinált Nomenklatura-kódot (továbbiakban KN-kód), megfelelő esetben előtte az „ex” szócskával, mind az importengedély-kérelmen, mind az engedély 16. rovatában fel kell tüntetni. Az engedélyek csak az így megjelölt termékekre érvényesek.

(3) Az engedélyek az 1291/2000/EK rendelet 23. cikkének (2) bekezdése értelmében vett tényleges kibocsátás napjától számítva az ezt követő harmadik hónap végéig érvényesek.

(4) Az engedélyeket legkésőbb a kérelem benyújtásának napját követő első munkanapon bocsátják ki.

4. cikk

(1) A 0406 90 01, a feldolgozásra szánt sajtokra vonatkozó KN-kódot csak behozatalra kell alkalmazni.

(2) A 0406 90 02–0406 90 06, a 0406 20 10 és a 0406 90 19 KN-kódot csak a 20. cikknek megfelelően Svájcból származó és Svájcból beérkező importált termékekre kell alkalmazni.

2. CÍM

CSÖKKENTETT VÁMTÉTELŰ BEHOZATALRA VONATKOZÓ KÜLÖNÖS SZABÁLYOK

I. FEJEZET

A Közösség által csak importengedély alapján megnyitott kontingensek szerinti behozatal

1. szakasz

5. cikk

Ezt a fejezetet a következő vámkontingensek keretében behozott tejtermékekre kell alkalmazni:

a) a CXL engedményes listában említett nem meghatározott származási országokra vonatkozó kontingensek;

b) az 1349/2000/EK, az 1727/2000/EK, a 2290/2000/EK, a 2341/2000/EK, a 2433/2000/EK, a 2434/2000/EK, a 2435/2000/EK, a 2475/2000/EK, a 2766/2000/EK és a 2851/2000/EK rendeletben előírt kontingensek;

c) az 1706/98/EK rendeletben előírt kontingensek;

d) az EK–Törökország Társulási Tanács 1/98 határozata 1. jegyzőkönyvének I. mellékletében említett kontingensek;

e) a Dél-Afrikával kötött megállapodás IV. mellékletében előírt kontingensek.

6. cikk

E rendelet I. melléklete határozza meg a vámkontingenseket, az alkalmazandó vámokat, az évente behozandó maximális mennyiséget, a 12 hónapos behozatali időszakokat (továbbiakban: behozatali év) és ezek két egyenlő, hathónapos időszakra történő felosztását.

Az I. melléklet B. és D. pontjában az egyes behozatali évekre meghatározott mennyiségeket a minden év január 1-jén és július 1-jén kezdődő hathónapos időszakokra vonatkozóan két egyenlő részre osztják.

2. szakasz

7. cikk

Az importengedély-kérelmezőknek a székhelyük szerinti tagállam illetékes hatóságának előzetes jóváhagyásával kell rendelkezniük.

Az érintett hatóság valamennyi elfogadott importőrnek jóváhagyási számot ad.

8. cikk

(1) Valamennyi importőr megkapja a jóváhagyást, aki az illetékes hatóságoknak április 1-je előtt kérelmet nyújt be a következőkkel együtt:

a) annak bizonyítéka, hogy az előző naptári év során a Kombinált Nomenklatura 04 árucsoportjába tartozó tejtermékekből legalább 25 tonnát importált a Közösségbe, illetve exportált a Közösségből legalább négy önálló ügyletben;

b) bármilyen olyan okmány és információ, amely megfelelően alátámasztja személyazonosságát és kereskedői jogállását, különösen:

i. a nemzeti jognak megfelelően elkészített üzleti számlával és/vagy adózási renddel összefüggő okmányok; és amennyiben erről a nemzeti jog rendelkezik:

ii. ÁFA-száma;

iii. bejegyzése a kereskedelmi jegyzékbe.

(2) Az (1) bekezdés a) pontjában előírt bizonyíték alkalmazásában:

- a) csak a behozatali nyilatkozat 8. rovatában és a kiviteli nyilatkozat 2. rovatában a kérelmező nevét és címét tartalmazó vámnyilatkozatokat veszik figyelembe;
- b) az aktív és passzív feldolgozási ügyletek nem minősülnek behozatalnak vagy kivitelnek.

9. cikk

Az illetékes hatóság a kérelmezőket június 15-e előtt tájékoztatja a jóváhagyási eljárás eredményéről és megfelelő esetben jóváhagyási számokról. A jóváhagyás egy évig érvényes.

10. cikk

A tagállamok illetékes hatóságai minden év június 20-a előtt megküldik az elfogadott importőrökről készített jegyzéküket a Bizottságnak, amely továbbítja azokat a többi tagállam illetékes hatóságainak. A július 1-jétől a következő év június 30-ig terjedő időszakban csak a jegyzékben szereplő importőrök kérhetnek engedélyeket a 11–14. cikknek megfelelően.

3. szakasz

11. cikk

Engedélykérelmet csak a jóváhagyó tagállamban lehet benyújtani, és azokon fel kell tüntetni az importőr jóváhagyási számát.

12. cikk

Az importőrök az Európai Közösségek egységes vámtarifájának (TARIC) ugyanazon kontingensszámához (továbbiakban: kontingensszám) csak egy engedélykérelmet nyújthatnak be.

Az engedélykérelmeket csak abban az esetben lehet elfogadni, ha a kérelmező csatol azokhoz egy írásos nyilatkozatot arról, hogy az e fejezet hatálya alá tartozó behozatali megállapodások hatálya alá eső ugyanazon kontingensre a folyó időszakban nem nyújtott be, illetve vállalja, hogy nem nyújt be több kérelmet.

Ha egy kérelmező ugyanazon kontingensre egynél több kérelmet nyújt be, a 2. cím I. fejezetének hatálya alá tartozó kontingensre az adott kérelmező által benyújtott összes kérelmet el kell utasítani egy hathónapos behozatali időszakra.

13. cikk

(1) Az engedélykérelmeken ugyanazon kontingensre nézve az I. mellékletben felsorolt KN-kódok közül egy vagy több is szerepelhet; valamennyi kódnál fel kell tüntetni a kért mennyiséget.

Mind egyik kódhoz azonban külön engedélyt kell kiadni.

(2) Az engedélykérelmek legalább 10 tonnára, legfeljebb pedig a kontingens keretében a 6. cikkben említett hathónapos időszakra rendelkezésre álló mennyiség 10 %-ára vonatkoznak.

Az 5. cikk c), d) és e) pontjában említett kontingensek esetén az engedélykérelmek legalább 10 tonnára, legfeljebb pedig az egyes időszakokra a 6. cikknek megfelelően rögzített mennyiségre vonatkoznak.

14. cikk

(1) Engedélykérelmeket csak az egyes hathónapos időszakok első 10 napjában lehet benyújtani.

(2) Az 1291/2000/EK rendelet 15. cikkének (2) bekezdésében említett biztosíték a termék nettó 100 kilogrammjára 35 euró.

4. szakasz

15. cikk

(1) Az engedélyek benyújtásának határidejét követő ötödik munkanapon a tagállamok értesítik a Bizottságot az egyes érintett termékekre nézve benyújtott kérelmekről. Az értesítés tartalmazza a kérelmezők felsorolását, jóváhagyási számaikat és az egyes KN-kódok keretében általuk kért mennyiségeket, az I. melléklet A. pontja esetében származási ország szerinti bontásban.

(2) Valamennyi értesítést, ideértve azt az értesítést is, hogy nem nyújtottak be kérelmet, telexen, faxon vagy elektronikus levél útján kell benyújtani a meghatározott munkanapon, a VI. mellékletben foglalt mintának megfelelően, amennyiben kérelmet nem nyújtottak be, és a VI. és VII. mellékletben foglalt mintáknak megfelelően, amennyiben benyújtottak kérelmet.

(3) Az értesítéseket az I. mellékletben felsorolt valamennyi kontingensre vonatkozóan külön nyomtatványon kell benyújtani, az I. melléklet B. 2. és 3. pontjában felsorolt kontingensek esetén pedig származási országonként külön nyomtatványon.

16. cikk

(1) A Bizottság a lehető leghamarabb döntést hoz arról, hogy a kérelmeket milyen mértékben lehet elfogadni, és döntéséről tájékoztatja a tagállamokat.

Azoknak a kérelmezőknek, akiknek a kérelmeiről a 15. cikkben meghatározottak szerint értesítést küldtek, legkésőbb a tagállamnak az első albekezdésben említett döntésről való tájékoztatását követő öt munkanapon belül kiadják az engedélyeket.

(2) Amennyiben az engedélykérelmekben szereplő teljes mennyiség meghaladja a rögzített mennyiséget, a Bizottság allokációs tényezőt alkalmaz a kérelmezett mennyiségekre.

Amennyiben az engedélykérelmekben szereplő teljes mennyiség kisebb, mint a rendelkezésre álló mennyiség, a Bizottság meghatározza a fennmaradó mennyiséget, amelyet az ugyanazon behozatali év következő időszakában rendelkezésre álló mennyiséghez adnak hozzá.

(3) Az importengedélyek az 1291/2000/EK rendelet 23. cikkének (2) bekezdése értelmében vett tényleges kibocsátás napjától 150 napig érvényesek.

Az engedélyek azonban nem érvényesek annak a behozatali évnek a végét követően, amelyre azokat kibocsátották.

(4) Az e fejezet értelmében kibocsátott importengedélyeket csak a 2. szakasz szerint elfogadott természetes vagy jogi személyekre lehet átruházni. Az engedélyek átruházása esetén az átruházó értesíti a kibocsátó szervet az átvállaló jóváhagyási számáról.

17. cikk

Az 1291/2000/EK rendelet 8. cikkének (4) bekezdése alóli kivételként az e fejezet szerint behozott mennyiségek nem haladhatják meg az importengedély 17. és 18. rovatában szereplő mennyiséget. E célból az engedély 19. rovatába a „0” adatot kell beírni.

18. cikk

(1) Az engedélykérelmekben és az engedélyekben a következőket kell feltüntetni:

- a) a 8. rovatban a származási ország;
- b) a 15. rovatban:
 - i. a Törökországból származó behozatal esetén: a termék részletes megnevezése a I. melléklet D. pontjában meghatározottak szerint;
 - ii. egyéb behozatal esetén: a termék részletes megnevezése, különösen a felhasznált nyersanyag és a zsírtartalom tömegszázalékban. A 0406 KN-kód alá tartozó termékek esetén a tömegszázalékban kifejezett, szárazanyagra számított zsírtartalmat és tömegszázalékban kifejezett víztartalmat a zsírtmentes anyagban is fel kell tüntetni;
- c) az érintett kontingensre megjelölt KN-kód, megfelelő esetben előtte az „ex” szócskával, a 16. rovatban;
- d) a 20. rovatban a kontingens és a következők egyike:
 - Reglamento (CE) n° 2535/2001, artículo 5,
 - Forordning (EF) nr. 2535/2001, artikel 5,
 - Verordnung (EG) Nr. 2535/2001, Artikel 5,

- Κατανομοίος (ΕΚ) αριθ. 2535/2001, άρθρο 5,
- Article 5 of Regulation (EC) No 2535/2001,
- Règlement (CE) n° 2535/2001, article 5,
- Regolamentoo (CE) n. 2535/2001, articolo 5,
- Verordening (EG) nr 2535/2001, artikel 5,
- Regulamento (CE) n° 2535/2001 artigo 5.
- Asetus (EY) N:o 2535/2001 artikla 5,
- Förordning (EG) nr 2535/2001 artikel 5.

(2) Az I. melléklet A. pontjában említett kontingensek keretében történő behozatal kivételével az engedélyek a 8. rovatban feltüntetett országból történő behozatal kötelezettségével járnak.

(3) Az engedélyek 24. rovatában az alkalmazandó vám mértékét vagy az alapvám százalékában kifejezett vámmértékét vagy a vám százalékban kifejezett csökkentésének mértékét tüntetik fel a mellékleteknek megfelelően.

19. cikk

(1) A csökkent mértékű vám csak a szabad forgalomba bocsátáshoz benyújtott vámáru-nyilatkozatnak az importengedéllyel, valamint a következőkben említett behozatal esetén a következő jegyzőkönyvek közül a megfelelő szerint kibocsátott származási igazolással együtt történő bemutatása esetén alkalmazható:

- a) a Közösség és Magyarország ⁽¹⁾, Lengyelország ⁽²⁾, a Cseh Köztársaság ⁽³⁾, a Szlovák Köztársaság ⁽⁴⁾, Románia ⁽⁵⁾, Bulgária ⁽⁶⁾ és Szlovénia ⁽⁷⁾ között létrejött Európa-megállapodások 4. jegyzőkönyve;
- b) a Közösség és Lettország ⁽⁸⁾, Észtország ⁽⁹⁾ és Litvánia ⁽¹⁰⁾ között létrejött Európa-megállapodások 3. jegyzőkönyve;
- c) a 2000. június 23-án Cotonou-ban aláírt, az AKCS–EK Miniszterek Tanácsa 1/2000 határozata ⁽¹¹⁾ révén alkalmazandó AKCS–EK partnerségi megállapodás (továbbiakban: AKCS–EK partnerségi megállapodás) IV. mellékletének 1. jegyzőkönyve;
- d) az EK–Törökország Társulási Tanács 1/98 határozatának 3. jegyzőkönyve;
- e) a Dél-Afrikával kötött szerződés 1. jegyzőkönyve.

(2) Az (1) bekezdés a) és b) pontjában említett megállapodások értelmében importált termékek szabad forgalomba bocsátásához vagy az EUR.1 bizonyítványt vagy az exportőrnek az említett jegyzőkönyv szerinti nyilatkozatát kell bemutatni.

⁽¹⁾ HL L 347., 1993.12.31., 1. o.

⁽²⁾ HL L 348., 1993.12.31., 1. o.

⁽³⁾ HL L 360., 1994.12.31., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 359., 1994.12.31., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 357., 1994.12.31., 1. o.

⁽⁶⁾ HL L 358., 1994.12.31., 1. o.

⁽⁷⁾ HL L 51., 1999.2.26., 1. o.

⁽⁸⁾ HL L 26., 1998.2.2., 1. o.

⁽⁹⁾ HL L 68., 1998.3.9., 3. o.

⁽¹⁰⁾ HL L 51., 1998.2.20., 1. o.

⁽¹¹⁾ HL L 195., 2000.8.1., 46. o.

II. FEJEZET

22. cikk

Nem kontingens szerinti behozatal csak importengedély alapján

20. cikk

(1) Ezt a fejezetet a következő megállapodásokban és aktusokban említett kedvezményes, kontingens hatálya alá nem tartozó behozatalra kell alkalmazni:

- a) Az 1706/98/EK rendelet;
- b) az EK–Törökország Társulási Tanács 1/98 határozata 1. jegyzőkönyvének I. melléklete;
- c) a Dél-Afrikával kötött megállapodás IV. melléklete;
- d) a Svájjal kötött megállapodás.

(2) Az érintett termékeket és az alkalmazandó vámmértékeket e rendelet II. melléklete sorolja fel.

21. cikk

(1) Az engedélykérelmeken és engedélyeken a következőket kell feltüntetni:

- a) a 8. rovatban a származási ország;
- b) a 15. rovatban:
 - i. a Törökországból és Svájcban származó behozatal esetén: a terméknek a II. melléklet B. és D. pontjában meghatározott részletes megnevezése;
 - ii. egyéb behozatal esetén: a termék részletes megnevezése, különösen a felhasznált nyersanyag és a zsírtartalom tömegszázalékban. A 0406 KN-kód alá tartozó termékek esetén a tömegszázalékban kifejezett zsírtartalmat szárazanyagra számítva és a tömegszázalékban kifejezett vízterhelést zsírmentes anyagra számítva is fel kell tüntetni;
- c) a vonatkozó mellékletben megjelölt KN-kód, megfelelő esetben előtte az „ex” szócskával, a 16. rovatban;
- d) a 20. rovatban a következők egyike:
 - Reglamento (CE) n° 2535/2001, artículo 20,
 - Forordning (EF) nr. 2535/2001, artikel 20,
 - Verordnung (EG) Nr. 2535/2001, artikel 20,
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2535/2001, άρθρο 20,
 - Article 20 of Regulation (EC) No 2535/2001,
 - Règlement (CE) n° 2535/2001, article 20,
 - Regolamento (CE) n. 2535/2001, articolo 20,
 - Förordning (EG) nr 2535/2001, artikel 20,
 - Regulamento (CE) n° 2535/2001 artigo 20,
 - Asetus (EY) N:o 2535/2001 artikla 20,
 - Förordning (EG) nr 2535/2001 artikel 20.

(2) Az engedélyek a 8. rovatban feltüntetett országból történő behozatal kötelezettségével járnak.

(3) Az engedélyek 24. rovatában az alkalmazandó vám mértékét vagy az alapvám százalékában kifejezett vám mértékét vagy a vám százalékában kifejezett csökkentésének mértékét kell feltüntetni.

A csökkent mértékű vám csak a szabad forgalomba bocsátáshoz benyújtott nyilatkozatnak az importengedéllyel, valamint a következőkben említett behozatal esetén a következő jegyzőkönyvek közül a megfelelő szerint kibocsátott származási igazolással együtt történő bemutatása esetén alkalmazható:

- a) Az AKCS–EK partnerségi megállapodás V. mellékletének 1. jegyzőkönyve;
- b) Az EK–Törökország Társulási Tanács 1/98 határozatának 3. jegyzőkönyve;
- c) A Dél-Afrikával kötött megállapodás 1. jegyzőkönyve;
- d) Az EK–Svájc Vegyes Bizottság 2001. január 24-i ülésének 1/2001 határozatával ⁽¹⁾ módosított, az Európai Gazdasági Közösség és a Svájci Konföderáció között 1972. július 22-én Brüsszelben aláírt megállapodás ⁽²⁾ 3. jegyzőkönyve.

23. cikk

A Svájcban származó és a II. melléklet D. pontjában 3–10. sorozatszám alatt felsorolt termékekre importengedélyt csak abban az esetben bocsátanak ki, ha a kérelmekhez csatolnak egy írásos nyilatkozatot arról, hogy betartják a II. melléklet D. pontjában említett minimális határparitációs értéket.

Az illetékes hatóságok kérésére a kérelmezők biztosítanak minden információt és további alátámasztó okmányt, amelyet az említett hatóságok szükségesnek ítélnék a minimális határparitációs értéknek való megfelelés igazolásához, és lehetővé teszik az e hatóságok által megkövetelt számlák bármilyen ellenőrzését. Nem fogadhatnak el semmilyen árendeményt, visszatérítést vagy egyéb kedvezményt, amely arra vezethet, hogy az érintett termék értéke a termékre rögzített minimum behozatali értéknél kevesebb lesz.

Ha a minimális határparitációs értéket nem tartják be, a 2658/87/EGK tanácsi rendelet ⁽³⁾ I. mellékletében meghatározott behozatali vám mellett a vámösszeg 25 %-ának megfelelő bírságot kell kiszabni.

III. FEJEZET

Inward Monitoring Arrangement (IMA 1) bizonyítvány hatálya alá tartozó importengedéllyel bonyolított behozatal

1. szakasz

24. cikk

(1) Ezt a szakaszt a következők keretében történő behozatalra kell alkalmazni:

- a) a CXL engedményes listában felsorolt meghatározott származási országokra vonatkozó kontingensek;

⁽¹⁾ HL L 51., 2001.2.21., 40. o.

⁽²⁾ HL L 300., 1972.12.31., 189. o.

⁽³⁾ HL L 256., 1987.9.7., 1. o.

b) a Norvégiával kötött megállapodásban meghatározott kontingensek;

c) a Ciprussal kötött megállapodás.

(2) E rendelet III. melléklete meghatározza az alkalmazandó vámokat, valamint az (1) bekezdés a) és b) pontjában említett behozatal esetén az egyes években behozandó maximális mennyiséget és a behozatali évet.

25. cikk

(1) A III. mellékletben felsorolt, a megjelölt vámmérték alá eső termékekre vonatkozó importengedélyeket csak a megfelelő IMA 1 bizonyítvány bemutatásakor, az abban feltüntetett nettó össz mennyiségre bocsátják ki.

Az IMA 1 bizonyítványnak a III. melléklet A. pontjában említett 09.4589 kontingens alá tartozó vaj (továbbiakban: új-zélandi vaj) esetében meg kell felelnie a 40. cikk (1) bekezdésében meghatározott követelményeknek, más termékek esetén a 29–33. cikkben meghatározott követelményeknek. Az importengedélyeken fel kell tüntetni a megfelelő IMA 1 bizonyítvány számát és kibocsátásának napját.

(2) Az új-zélandi vaj és a III. melléklet C. pontjában említett termékek csökkentett vám mellett történő behozatalának esetét kivéve, importengedélyeket csak azt követően lehet kibocsátani, hogy az illetékes hatóság megerősítette, hogy a 33. cikk (1) bekezdésének e) pontját betartották.

Az engedélyt kibocsátó szervek az egyes importengedély-kérelmekkel együtt benyújtott IMA 1 bizonyítványok egy másolatát legkésőbb a benyújtás napján 18.00 óráig (brüsszeli idő szerint) faxon megküldik a Bizottságnak.

Az engedélyt kibocsátó szervek az importengedélyeket az ezt követő 4. munkanapon bocsátják ki, feltéve, hogy a Bizottság e napon megelőzően nem hozott különleges intézkedéseket.

Az importengedélyt kibocsátó illetékes szerv valamennyi benyújtott IMA 1 bizonyítvány egy másolatát megőrzi.

26. cikk

(1) Az IMA 1 bizonyítványok a kibocsátás napjától számítva az azt követő nyolcadik hónap végéig érvényesek, azonban semmi esetre sem tovább, mint a megfelelő importengedély, vagy annak a behozatali évnél a december 31-e, amelyre a bizonyítványt kibocsátották.

(2) Minden év november 1-jétől ki lehet bocsátani a következő év január 1-jétől érvényes IMA 1 bizonyítványokat az adott behozatali évre vonatkozó kontingensben szereplő mennyiségekre. Importengedély-kérelmeket azonban csak a behozatali év első munkanapjától kezdve lehet benyújtani.

(3) E rendelet VIII. melléklete meghatározza azokat a körülményeket, amelyek esetén az IMA 1 bizonyítványok megsemmisíthetők, módosíthatók, cserélhetők vagy javíthatók.

27. cikk

Az 1291/2000/EK rendelet 8. cikkének (4) bekezdése alóli kivételként az importált mennyiség nem haladhatja meg az importengedély 17. és 18. rovatában szereplő mennyiséget. E célból az engedélyek 19. rovatába a „0” értéket kell bejegyezni.

28. cikk

(1) Az engedélykérelmeken és engedélyeken a következőket kell feltüntetni:

- a) a 7. és 8. rovatban az eredet országa és a származási ország;
- b) a 15. rovatban a III. mellékletben meghatározott termék-megnevezés;
- c) a 16. rovatban a III. mellékletben meghatározott KN-kód, megfelelő esetben előtte az „ex” szócskával;
- d) a 20. rovatban a vonatkozó esetben a kontingens száma, az IMA 1 bizonyítvány száma és kibocsátásának napja, a következő módok egyikén:
 - Válido si va acompañado del certificado IMA 1 nº ... expedido el ...
 - Kun gyldig ledsaget af IMA 1-certifikat nr. ..., udstedt den ...
 - Nur gültig in Verbindung mit der Bescheinigung IMA 1 Nr. ..., ausgestellt am ...
 - Έγκυρο μόνο εφόσον συνοδεύεται από το πιστοποιητικό IMA 1 αριθ. ... που εξεδόθη στις ...
 - Valid if accompanied by the IMA 1 certificate No ... issued on ...
 - Valable si accompagné du certificat IMA nº ..., délivré le ...
 - Válido se acompañado dal certificado IMA 1 n. ..., rilasciato il ...
 - Geldig indien vergezeld van een certificaat IMA nr. ... dat is afgegeven op ...
 - Válido quando acompanhado do certificado IMA 1 com o número ... emitido ...
 - Voimassa vain... myönnetyn IMA 1-todiskusten N:o ... kanssa ...
 - Gäller endast tillsammans med IMA 1-intyg nr ... utfärdat den ...

(2) Az engedélyek a 8. rovatban megjelölt származási országból történő behozatal kötelezettségével járnak.

(3) Az engedélyek 24. rovatában fel kell tüntetni az alkalmazandó vámmértéket.

29. cikk

(1) Az IMA 1 bizonyítványokat – az új-zélandi vaj kivételével – a IX. mellékletben foglalt minta szerinti nyomtatványokon, az e fejezetben foglalt követelményeknek megfelelően kell kiállítani.

(2) Az IMA 1 bizonyítványoknak a vevővel kapcsolatos 3., és a rendeltetési országgal kapcsolatos 6. rovatát nem kell kitölteni, kivéve a III. mellékletben a 09.4513 kontingensszám alatt meghatározott cheddar sajt esetében.

30. cikk

(1) A 29. cikkben említett nyomtatvány mérete 210 × 297 milliméter. A felhasznált papír súlya legalább 40 gramm/négyzetméter és színe fehér.

(2) A nyomtatványokat a Közösség valamelyik hivatalos nyelvén kell nyomtatni és kitölteni. Nyomtathatók és kitölthetők továbbá az exportáló ország hivatalos nyelvén vagy hivatalos nyelveinek egyikén.

(3) A nyomtatványt gépirással vagy kézírással lehet kitölteni. A nyomtatvány kézírással történő kitöltése esetén nyomtatott nagybetűket kell alkalmazni.

(4) Valamennyi IMA 1 bizonyítványon szerepelnie kell a kibocsátó szerv által meghatározott sorozatszámoknak.

31. cikk

(1) A III. mellékletben említett valamennyi terméktípusra és azok valamennyi megjelenési formájára külön IMA 1 bizonyítványt kell kiállítani.

(2) Az új-zélandi vaj kivételével az IMA 1 bizonyítványokban szerepelnie kell a XI. mellékletben meghatározott részletes adatoknak valamennyi terméktípusra és valamennyi megjelenési formára.

32. cikk

(1) Az IMA 1 bizonyítvány eredeti példányát a megfelelő importengedéllyel és a hozzájuk kapcsolódó termékekkel együtt be kell mutatni az importáló tagállam vámhatóságának a szabad forgalomba bocsátáshoz benyújtott nyilatkozat benyújtása idején. A 26. cikk (1) bekezdésének sérelme nélkül akkor kell bemutatni, amikor még érvényes, *vis maior* esetei kivételével.

Abban az esetben azonban, ha az eredeti elveszett vagy használhatatlanná vált, az engedélyező hatóságnak és az illetékes vámhatóságnak be lehet mutatni a kibocsátó szerv által megfelelően hitelesített és megfelelően azonosított másolatot is.

(2) Az IMA 1 bizonyítványok csak akkor érvényesek, ha azokat a XII. mellékletben felsorolt valamely kibocsátó szerv megfelelően kitöltötte és hitelesítette.

(3) Az IMA 1 bizonyítványok akkor tekinthetők megfelelően hitelesítettnek, ha azokon fel van tüntetve a kibocsátás napja és ideje, a kibocsátó szerv pecsétje és az aláírásukra felhatalmazott személy vagy személyek aláírása vagy aláírásai.

33. cikk

(1) A kibocsátó szerveket csak akkor lehet felsorolni a XII. mellékletben, ha:

a) azokat az exportáló ország ilyenként elismeri;

b) vállalják a bizonyítványokon szereplő bejegyzések ellenőrzését;

c) vállalják, hogy kérésre bármilyen információt biztosítanak a Bizottság és a tagállamok számára, amelyre szükség lehet a bizonyítványokon szereplő részletes adatok értékeléséhez;

d) a III. melléklet A. pontjában felsorolt termékek esetén vállalják, hogy a teljes mennyiségre vonatkozó IMA 1 bizonyítványt kibocsátják, mielőtt az abban szereplő termék elhagyja a kibocsátó ország területét;

e) vállalják, hogy a kibocsátás napján vagy legkésőbb az attól számított 7 napon belül faxon megküldik a Bizottságnak valamennyi hitelesített IMA 1 bizonyítvány másolatát az abban szereplő teljes mennyiségről és, megfelelő esetben, az esetleges megsemmisítésekről, helyesbítésekről vagy módosításokról szóló értesítést;

f) a 0406 KN-kód alá tartozó termékek esetén vállalják, hogy január 15-ig értesítik a Bizottságot valamennyi kontingens tekintetében külön-külön a következőkről:

i. az előző kontingensévre kibocsátott IMA 1 bizonyítványok száma valamennyi bizonyítvány azonosító számával és az abban szereplő mennyiségek feltüntetésével, az összes kibocsátott bizonyítvány számával és az azokban a kontingensévre vonatkozóan szereplő teljes mennyiséggel együtt; valamint

ii. a fenti IMA 1 bizonyítványok megsemmisítéséről, helyesbítéséről vagy módosításáról vagy a VIII. melléklet 1–5. pontjában és a 32. cikk (1) bekezdésében előírt másolatok kibocsátásáról, valamint azok valamennyi lényeges részletéről.

(2) Amennyiben az (1) bekezdés a) pontjában említett előírás már nem teljesül, vagy ha valamely kibocsátó szerv az általa vállalt kötelezettségek valamelyikét nem teljesíti, a XII. mellékletet felül kell vizsgálni.

2. szakasz

34. cikk

(1) Ezt a szakaszt, és eltérő rendelkezés hiányában az 1. szakaszt, kell alkalmazni az új-zélandi vajra.

(2) Az új-zélandi vajra vonatkozó kontingens megnevezésében a „legalább hathetes” kifejezés az olyan vajra utal, amely legalább hathetes azon a napon, amelyen a vámhatóságoknak bemutatják a szabad forgalomba bocsátáshoz benyújtott vámáru-nyilatkozatot.

35. cikk

(1) Az 1291/2000/EK rendelet 15. cikkének (2) bekezdésében említett biztosíték a termék nettó 100 kilogrammjára 5 euró.

(2) Importengedély-kérelmeket csak az Egyesült Királyságban lehet benyújtani.

Az Egyesült Királyság figyelemmel kíséri valamennyi kibocsátott, megsemmisített, módosított, helyesbített vagy olyan IMA 1 bizonyítványt, amelyről másolatot bocsátottak ki. Gondoskodik arról, hogy a teljes mennyiség, amelyre importengedélyeket bocsátottak ki, ne haladja meg egyik behozatali év kontingensmennyiségét sem.

(3) Az 1291/2000/EK rendelet 24. cikke szerint elfogadott importengedélyek a szabad forgalomba bocsátáshoz benyújtott egyetlen vámáru-nyilatkozathoz használhatóak fel és egyetlen szállítmányra vonatkoznak. Ha a szabad forgalomba bocsátott mennyiség kisebb, mint az importengedély 17. és 18. rovatában megjelölt mennyiség, a forgalomba nem bocsátott részre vonatkozó biztosíték elvész és az érintett engedélyt nem lehet további mennyiség behozatalára felhasználni.

36. cikk

Nem lehet kedvezményes elbánást alkalmazni, ha az új-zélandi vaj nem felel meg az összetételre vonatkozó előírásoknak a teljes szállítmányra vonatkozóan.

Amint a meg nem felelés megállapítást nyer, ha a szabad forgalomba bocsátáshoz benyújtott nyilatkozatot elfogadták, a vámhatóság beszedi a 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletében meghatározott behozatali vámot, hozzárendeli az importengedély 29. rovatában feltüntetett mennyiséget és az engedélyt megküldi a kibocsátó hatóságnak, amely azt a teljesvám-hatály alá eső importengedélyé alakítás céljából módosítja.

37. cikk

Az 1291/2000/EK rendelet 26. cikke alóli kivételként az illetékes engedélykibocsátó szerv az engedély 20. rovatába a következő szövegek valamelyikét jegyzi be:

- Certificado de importación con tipo reducido para el producto con el número de orden ... que se ha convertido en un certificado de importación con tipo pleno para el que se abudaba, y se ha abonado, el tipo de derecho de .../100 kg; certificado ya anotado,
- Ændret fra en importlicens med nedsat toldsats for et produkt under nr ... til en importlicens med fuld toldsats, hvor den skyldige importtold på .../100 kg er betalt; licensen er allerede afskrevet,
- Umwandlung einer Einfuhrlizenz zum ermäßigten Zollsatz für das Erzeugnis mit der lfd. Nr ... in eine Einfuhrlizenz zum vollen Zollsatz von .../100 kg, der entrichtet wurde; Lizenz abgeschrieben,
- Μετατροπή από πιστοποιητικό εισαγωγής με μειωμένο δασμό για προϊόν βάσει του αύξοντος, αριθμού ... σε πιστοποιητικό εισαγωγής με πλήρη δασμό για το οποίο το ποσοστό δασμού ποσού .../100 kg οφείλετο και πληρώθηκε το πιστοποιητικό ήδη χορηγήθηκε,

- Converted from a reduced duty import licence for product under order No ... to a full duty import licence on which the rate of duty of .../100 kg was due and has been paid; licence already attributed,
- Certificat d'importation à droit réduit pour le produit correspondant au contingent ..., converti en un certificat d'importation à taux plein, pour lequel le taux de droit applicable de .../100 kg a été acquitté; certificat déjà imputé,
- Conversione da un titolo d'importazione a dazio ridotto per il prodotto corrispondente al contingente ... ad un titolo d'importazione a dazio pieno, per il quale è stata pagata l'aliquota di .../100 kg; titolo già imputato,
- Invoercertificaat met verlaagd recht voor onder volgnummer ... vallend product omgezet in een invoercertificaat met volledig recht waarvoor het recht van .../100 kg verschuldigd was en is betaald; hoeveelheid reeds op het certificaat afgeschreven,
- Obtido por conversão de um certificado de importação com direito reduzido para o produto com o número de ordem ... num certificado de importação com direito pleno, relativamente ao qual a taxa de direito aplicável de .../100 kg foi paga; certificado já imputado,
- Muutettu etuuskohteluun oikeuttavasta kiintiötuontitodistuksesta vakiotuontitodistuseksi tavaralle, joko kuuluu järjestysnumeroon ... ja josta on kannettu tariffin mukainen tulli .../100 kg; vähennysmerkinnät tehty,
- Omvandlad från importlicens med sänkt tull för produkt med löpnummer ... till importlicens med hel tullavgift för vilken gällande tullsats .../100 kg har betalats. Redan avskrivnen licens.

Az engedélyt kibocsátó hatóság e módosítás figyelembevételével módosítja valamennyi számviteli adatot. A vámhatóságok gondoskodnak arról, hogy a kereskedelmi és a saját forrásokra vonatkozó elszámolást megfelelően módosítsák.

38. cikk

A 33. cikk a)–e) pontjában foglalt követelményeken kívül a kibocsátó szerveket csak akkor lehet a XII. mellékletben felsorolni, ha:

- a) vállalják, hogy értesítik a Bizottságot az egyes termékbeszerzési előírásoknak megfelelően a IV. melléklet 1. a) pontjában említett egyes termékek által gyártott új-zélandi vaj zsírtartalmának a IV. melléklet 1. e) pontjában említett tipikus feldolgozásnál fennálló szórásáról;
- b) vállalják, hogy az Egyesült Királyság illetékes engedélykibocsátó hatóságának faxon megküldik a bennük foglalt mennyiségre vonatkozóan valamennyi hitelesített IMA 1 bizonyítvány másolatát a kibocsátás napján vagy legkésőbb a kibocsátás napjától számított hét napon belül, és adott esetben tájékoztatják az esetleges törlésről, helyesbítésről vagy módosításról;

c) vállalják, hogy az Egyesült Királyság engedélykibocsátó hatóságával közlik a következő információt a januártól októberig terjedő időszak valamennyi hónapjára vonatkozóan a következő hónap 10-e előtt, valamint novemberben és decemberben minden hét vagy töredék hét esetében a következő hét péntekje előtt, külön-külön a folyó és a következő kontingensévekre kibocsátott valamennyi IMA 1 bizonyítvány esetében:

- i. az adott esettől függően az érintett hónapban vagy héten kibocsátott IMA 1 bizonyítványok száma, azok azonosító számával és a bennük szereplő mennyiséggel, az összes kibocsátott bizonyítvány számával és az azokban az érintett kontingensévre vonatkozóan szereplő teljes mennyiséggel együtt; és
- ii. ezeknek az IMA 1 bizonyítványoknak a megsemmisítéséről, helyesbítéséről vagy módosításáról, vagy az IMA 1 bizonyítványok másolatának kibocsátásáról, a VIII. melléklet 1., 2., 4. és 5. pontjának és a 32. cikk (1) bekezdésének megfelelően, valamint ezek összes lényeges részletéről.

39. cikk

(1) Az új-zélandi vaj mennyiségének ellenőrzése céljából az összes olyan mennyiséget figyelembe kell venni, amelyre szabad forgalomba bocsátáshoz benyújtott vámáru-nyilatkozatot fogadtak el az érintett kontingensidőszakon belül.

(2) A tagállamok az adott kontingensév végét követő január 31-ig tájékoztatják a Bizottságot az arra a vajkontingensévre vonatkozó meghatározott havi mennyiségről és összmennyiségről, amelyre az előző kontingensév során az (1) bekezdésben említett vámkontingens keretében szabad forgalomba bocsátáshoz benyújtott vámáru-nyilatkozatot fogadtak el. A havi értesítéseket a szabad forgalomba bocsátáshoz benyújtott vámáru-nyilatkozatok elfogadásának hónapját követő hónap 10. napjáig kell megtenni.

(3) Az Egyesült Királyság minden év február 28-ig közli a Bizottsággal az előző kontingensévre vonatkozóan annak a vajnak a mennyiségét, amelyre biztosítékot helyeztek letétbe, és a szabad forgalomba bocsátott vaj mennyiségét, amelyre a biztosítékot feloldották. Ha a teljes körű adatok február 28-án nem állnak rendelkezésre, azokat indokolatlan késedelem nélkül biztosítani kell.

Mindegyik kontingensév végét követő január 31-ig az Egyesült Királyság továbbá a Bizottság számára egy, a 38. cikk c) pontjában említett adatok alapján a kontingensévre vonatkozó leltárt, amely részletesen ismerteti valamennyi kibocsátott IMA 1 bizonyítványt, annak azonosító számával és az abban szereplő mennyiséggel, az összes bizonyítvány számával és az azokban szereplő teljes mennyiséggel együtt az adott évre nézve. A leltár tartalmazza az IMA 1 bizonyítványok esetleges megsemmisítésére, helyesbítésére és módosítására, vagy a kibocsátott másolatokra vonatkozó lényeges részleteket.

40. cikk

(1) E rendelet IV. melléklete meghatározza az IMA 1 bizonyítványok kitöltése és a vaj tömegének és zsírtartalmának ellenőrzése során követendő szabályokat, valamint az ilyen ellenőrzés következményeit.

A IV. melléklet 1. e) pontjában említett és a 38. cikk a) pontjának megfelelően jelentett, a zsírtartalomnak a tipikus feldolgozás esetén fennálló szórását a Bizottság jóváhagyja és a hatálybalépés napjával együtt a jegyzéket közli a tagállamokkal az IMA 1 bizonyítványok kibocsátása céljából.

A tipikus feldolgozás esetén fennálló szórás legalább egy évig érvényes, kivéve, ha az új-zélandi kibocsátó szerv által a Bizottság tudomására hozott kivételes körülmények indokolják ennek módosítását, amelyet a Bizottság jóváhagy.

A Bizottság által jóváhagyott egyes módosított vagy további, a tipikus feldolgozás esetén fennálló szórást közölni kell a tagállamokkal, azok hatálybalépésének napjával együtt az IMA 1 bizonyítványok kibocsátása céljából.

(2) A tagállamok a IV. melléklet értelmében negyedévente elvégzett ellenőrzés eredményeiről legkésőbb a következő hónap 10-ig tájékoztatják a Bizottságot az V. mellékletben szereplő formanyomtatvány alkalmazásával.

41. cikk

(1) A Közösségbe az e fejezet értelmében importált új-zélandi vaj forgalmazásának valamennyi szakaszában fel kell tüntetni az új-zélandi eredetet a csomagoláson és a megfelelő számlán vagy számlákon.

(2) Az (1) bekezdés alóli kivételként, amennyiben az új-zélandi vajat közösségi vajjal keverik, és ha a kevert vajat közvetlen fogyasztásra szánják, és 500 grammos vagy annál kisebb csomagokban kínálják, a kevert vaj új-zélandi származását csak a megfelelő számlán kell feltüntetni.

(3) Az (1) és (2) bekezdésben említett esetekben a számlának a következőket is tartalmaznia kell:

„A 2535/2001/EK bizottsági rendelet III. fejezetének 2. szakasza szerint importált vaj: nem jogosult a 429/90/EGK bizottsági rendelet 1. cikkének (1) bekezdése vagy a 2571/97/EK bizottsági rendelet 1. cikke (2) bekezdésének a) pontja értelmében a vajra járó támogatásra vagy az 1255/1999/EK tanácsi rendelet 31. cikkének (10) és (11) bekezdése szerinti export-visszatérítésre, kivéve amennyiben erről az utóbbi rendelet 31. cikkének (12) bekezdése vagy az 1222/94/EK bizottsági rendelet 7a. cikke így rendelkezik.”

42. cikk

Az IMA 1 bizonyítványokat a X. mellékletben szereplő mintának megfelelően kell kiállítani az ebben a szakaszban és az e rendelet 40. cikkének (1) bekezdésében meghatározott előírásoknak megfelelően.

IV. FEJEZET

A csökkentett vám hatálya alá tartozó behozatal ellenőrzése

43. cikk

(1) Azok a közösségi vámhivatalok, ahol az árukat a Közösségen belüli szabad forgalomba bocsátásra bejelentik, részletesen megvizsgálják a csökkentett vámtarifa alkalmazásának igénylésével a szabad forgalomba bocsátáshoz benyújtott vámáru-nyilatkozat alátámasztására benyújtott okmányokat.

Az említett okmányok alapján a termékeken fizikai ellenőrzést is végeznek.

(2) A tagállamok meghozzák azokat az intézkedéseket, amelyek az első bekezdés második albekezdése szerinti előzetes figyelmeztetés nélküli fizikai ellenőrzések elvégzését szolgáló rendszer létrehozásához szükségesek, kockázatelemzés alapján.

2003 végéig azonban a rendszernek biztosítania kell, hogy tagállamonként és naptári évenként a szabad forgalomba bocsátáshoz benyújtott vámáru-nyilatkozatok legalább 3 százalékát fizikailag ellenőrizzék.

Az elvégzendő fizikai ellenőrzések minimális mértékének kiszámítása során a tagállamok dönthetnek úgy, hogy az 500 kilogrammot meg nem haladó mennyiséget érintő behozatali nyilatkozatokat nem veszik figyelembe.

44. cikk

(1) Az e rendeletben említett termékek elemzésére használatos referenciamódszerek tekintetében a 213/2001/EK bizottsági rendeletet⁽¹⁾ kell alkalmazni annak meghatározására, hogy a termékek összetétele megfelel-e a szabad forgalomba bocsátáshoz benyújtott vámáru-nyilatkozatnak.

(2) Valamennyi vámhivatal minden egyes elvégzett fizikai ellenőrzésről részletes vizsgálati jelentést készít. A jelentésen fel kell tüntetni a vizsgálat napját, és a jelentést legalább három naptári évig meg kell őrizni.

(3) Amennyiben a fizikai ellenőrzést elvégezték, az importengedélyek 32. rovatában, vagy az elektronikus engedélyek üzenet rovatában fel kell tüntetni a következő bejegyzések valamelyikét:

- Se ha realizado el control material [Reglamento (CE) nº 2535/2001,
- Fysisk kontrol [forordning (EF) nr.2535/2001,
- Warenkontrolle durchgeführt [Verordnung (EG) Nr 2535/2001,
- Πραγματοποιήθηκε φυσικός έλεγχος [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2535/2001]
- Physical check carried out [Regulation (EC) No 2535/2001,

⁽¹⁾ HL L 37., 2001.2.7., 1. o.

- Contrôle physique effectué [règlement (CE) nº 2535/2001,
- Controllo fisico effettuato [regolamento (CE) n. 2535/2001,
- Fysieke controle uitgevoerd [Verordening (EG) nr. 2535/2001,
- Controlo físico em conformidade com [Regulamento (CE) nº 2535/2001,
- Fyysinen tarkastus suoritettu [asetus (EY) N:o 2535/2001,
- Fysisk kontroll utförd [förordning (EG) nr 2535/2001.

A vámhatóságok az első elemzés eredményét a fizikai ellenőrzés elvégzésének napját követő 20 munkanapon belül értékelik. Amennyiben a végső eredmények meg nem felelést állapítanak meg, ezeket az eredményeket és megfelelő esetben az engedélyt megküldik az illetékes engedélykibocsátó hatóságnak az eredmények megállapításának napjától számított 10 munkanapon belül.

A 2454/93/EGK bizottsági rendelet⁽²⁾ 248. cikkének sérelme nélkül amennyiben az 1291/2000/EK rendelet 33. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti elfogadott importengedély bemutatását megelőzően az összetételre vonatkozó fizikai ellenőrzést elvégezték, a biztosítékot fel kell oldani.

(4) A Bizottságot értesíteni kell a szabad forgalomba bocsátáshoz benyújtott vámáru-nyilatkozatnak való minden egyes meg nem felelés esetéről 10 munkanapon belül attól számítva, hogy a vámhatóság megállapítja a meg nem felelést, annak megjelölésével, hogy a termékek milyen módon nem felelnek meg, valamint a meg nem felelés megállapítása eredményeként alkalmazott vámmértékről.

45. cikk

(1) A vámkontingensek keretében a mennyiségek ellenőrzése céljából minden olyan mennyiséget figyelembe kell venni, amelyre az érintett kontingensidőszak során szabad forgalomba bocsátáshoz benyújtott vámáru-nyilatkozatot fogadtak el.

(2) Valamennyi tagállam a december 31-én végződő kontingenségeket követő év március 15-ig, és a június 30-án végződő kontingenségeket követő szeptember 15-ig értesíti a Bizottságot a végleges teljes mennyiségről, amelyre a kontingensév során szabad forgalomba bocsátáshoz benyújtott vámáru-nyilatkozatot fogadtak el, kontingensenkénti és származási országonkénti bontásban, az új-zélandi vaj esete kivételével.

3. CÍM

ÁTMENETI ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

46. cikk

A tagállamok meghozzák az e rendelettel bevezetett engedély- és bizonyítványrendszer helyes működésének ellenőrzéséhez szükséges intézkedéseket.

⁽²⁾ HL L 253., 1993.10.11., 1. o.

47. cikk

A 7. cikkben előírt jóváhagyás a 2002. január 1-jétől június 30-ig terjedő időszakra nem követelmény.

Erre az időszakra nézve a 2. cím I. fejezetében szereplő kontingensekre vonatkozó engedélykérelmeket csak abban a tagállamban lehet benyújtani, ahol a kérelmező székhellyel rendelkezik, és azokat csak akkor fogadják el, ha a kérelem benyújtásával egy időben az illetékes hatóság számára kielégítő módon bemutatják a 8. cikk (1) bekezdésének a) pontja szerinti bizonyítékot.

A 16. cikk (4) bekezdésében szereplő korlátozások nem vonatkoznak a 2002. január 1-je és június 30-a közötti időszak során kibocsátott importengedélyeknek a 2. cím I. fejezetében említett átruházására.

A 2002. január 1-jétől június 30-ig és a 2002. július 1-jétől december 31-ig terjedő időszakokra a 8. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett referenciaév 2001, illetve ha az érintett

importőr bizonyítani tudja, hogy kivételes körülmények következtében 2001 során nem tudja a tejtermékek előírt mennyiségét importálni vagy exportálni, akkor a 2000. év.

48. cikk

A 2967/79/EGK, a 2508/97/EK, az 1374/98/EK és a 2414/98/EK rendeletet hatályát veszti.

A fenti rendeleteket továbbra is alkalmazni kell a 2002. január 1-je előtt kérelmezett engedélyekre.

A hatályon kívül helyezett rendeletekre történő hivatkozásokat az e rendeletre történő hivatkozásoknak kell tekinteni.

49. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet a 2002. január 1-jétől kérelmezett importengedélyekre kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2001. december 14-én.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

I. A

NEM A SZÁRMAZÁSI ORSZÁG ALAPJÁN MEGHATÁROZOTT VÁMKONTINGENSEK

Kontingensszám	KN-kód	Megnevezés (*)	Szármaazási ország	Kontingens július 1-jétől június 30-ig (mennyiség tonnában)		Behozatali vám (EUR/100 kg nettó tömeg)
				Éves	6 havi	
09.4590	0402 10 19	Sovány tejpor	Valamennyi harmadik ország	68 000	34 000	47,50
09.4599	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 10 90 0405 90 10 (1) 0405 90 90 (*)	Vaj és tejből nyert más zsír és olaj	Valamennyi harmadik ország vaj egyenértékben	10 000	5 000	94,80
09.4591	ex 0406 10 20 ex 0406 10 80	Pizza sajt, fagyasztva, egyenként 1 grammnál nem nagyobb tömegű darabokra felvágva, 5 kg vagy annál nagyobb nettó tartalmú tartályban, legalább 52 tömegszázalék víztartalommal, és szárazanyagra számítva 38 tömegszázalék zsírtartalommal	Valamennyi harmadik ország	5 300	2 650	13,00
09.4592	ex 0406 30 10 ex 0406 90 13	Ömlesztett Ementáli Ementáli	Valamennyi harmadik ország	18 400	9 200	71,90 85,80
09.4593	ex 0406 30 10 ex 0406 90 15	Ömlesztett Gruyère Gruyère, Sbrinz	Valamennyi harmadik ország	5 200	2 600	71,90 85,80
09.4594	0406 90 01	Feldolgozásra szánt sajt (2)	Valamennyi harmadik ország	20 000	10 000	83,50
09.4595	0406 90 21	Cheddar	Valamennyi harmadik ország	15 000	7 500	21,00
09.4596	ex 0406 10 20 ex 0406 10 80 0406 20 90 0406 30 31 0406 30 39 0406 30 90 0406 40 10 0406 40 50 0406 40 90 0406 90 17 0406 90 18 0406 90 23 0406 90 25 0406 90 27 0406 90 29	Friss (érleletlen vagy kezeletlen) sajt, beleértve a savósajtot és túrót, a 09.4591 számú kontingensbe tartozó pizzasajton kívül Mindenféle reszelt vagy őrölt sajt Egyéb ömlesztett sajt Kék erezetű sajt Bergkäse és Appenzell Fromage Fribourgeois, Vacherin Mont d'Or és Tête de Moine Edam Tilsit Butterkäse Kashkaval	Valamennyi harmadik ország	19 500	9 750	92,60 106,40 94,10 69,00 71,90 102,90 70,40 85,80 75,50

Kontingensszám	KN-kód	Megnevezés (*)	Származási ország	Kontingens július 1-jétől június 30-ig (mennyiség tonnában)		Behozatali vám (EUR/100 kg nettó tömeg)
				Éves	6 havi	
	0406 90 31	Feta, juh- vagy bivalytejből				
	0406 90 33	Feta, másféle				
	0406 90 35	Kefalo-Tyri				
	0406 90 37	Finlandia				
	0406 90 39	Jarlsberg				
	0406 90 50	Juh- vagy bivalytejből készült sajt				
ex	0406 90 63	Pecorino				94,10
	0406 90 69	Másféle				
	0406 90 73	Provolone				
ex	0406 90 75	Caciocavallo				75,50
ex	0406 90 76	Danbo, Fontal, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø				
	0406 90 78	Gouda				
ex	0406 90 79	Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Paulin				
ex	0406 90 81	Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey				
	0406 90 82	Camembert				
	0406 90 84	Brie				
	0406 90 86	47 %-ot meghaladó, de 52 %-ot meg nem haladó				
	0406 90 87	52 %-ot meghaladó, de 62 %-ot meg nem haladó				
	0406 90 88	62 %-ot meghaladó, de 72 %-ot meg nem haladó				
	0406 90 93	72 %-ot meghaladó				
	0406 90 99	Egyéb				92,60 106,40

(*) 1 kg termék = 1,22 kg vaj.

(¹) A Kombinált Nomenklátúra értelmezési szabályai ellenére a termékek megnevezésénél használt kifejezések csupán jelzésértékűnek tekintendők, e melléklet alkalmazásában a kedvezményes rendszer alkalmazhatóságát a KN-kódok terjedelme határozza meg. Az ex KN-kódok feltüntetése esetén a kedvezményes rendszer alkalmazhatóságát a KN-kód és a megfelelő megnevezés együttesen határozza meg.

(²) Az említett sajtok akkor minősülnek ömlesztettnek, amikor a kombinált nomenklátúra 0406 30 alszáma alá tartozó terméké dolgozták fel őket. A 2454/93/EGK rendelet 291–300. cikkét kell alkalmazni.

I. B

A KÖZÖSSÉG ÉS A MAGYAR ÉS LENGYEL KÖZTÁRSASÁG, A CSEH KÖZTÁRSASÁG, A SZLOVÁK KÖZTÁRSASÁG, BULGÁRIA, ROMÁNIA, SZLOVÉNIA ÉS A BALTI ÁLLAMOK KÖZÖTT LÉTREJÖTT EURÓPA-MEGÁLLAPODÁSOK SZERINTI VÁMKONTINGENSEK

1. Lengyelországból származó termékek

Kontingensszám	KN-kód	Megnevezés ⁽¹⁾	Alkalmazandó vám (MFN%-ban)	Éves mennyiségek (tonna)	
				2000.7.1-jétől 2001.6.30-ig	Éves növekmény 2001.7.1-jétől
09.4813	0402 10 19 0402 21 19 0402 21 99	Sovány tejpor Zsíros tejpor Zsíros tejpor	Vámmentes	10 000	1 000
09.4814	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 10 90 0405 20 90	Vaj és kenhető tejkészítmények (vajkrém) ⁽²⁾	Vámmentes	6 000	600
09.4815	0406	Sajt és túró ⁽²⁾	Vámmentes	9 000	900

2. A Cseh Köztársaságból származó termékek

Kontingensszám	KN-kód	Megnevezés ⁽¹⁾	Alkalmazandó vám (MFN%-ban)	Éves mennyiségek (tonna)	
				2000.7.1-jétől 2001.6.30-ig	Éves növekmény 2001.7.1-jétől
09.4611	0402 10 19 0402 21 19 0402 21 91	Sovány tejpor Zsíros tejpor Zsíros tejpor	20	2 875	0
09.4612	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 20 90	Vaj	20	1 250	0
09.4613	0406	Sajt és túró ⁽²⁾	Vámmentes	765	765

3. A Szlovák Köztársaságból származó termékek

Kontingensszám	KN-kód	Megnevezés ⁽¹⁾	Alkalmazandó vám (MFN%-ban)	Éves mennyiségek (tonna)	
				2000.7.1-jétől 2001.6.30-ig	Éves növekmény 2001.7.1-jétől
09.4611	0402 10 19 0402 21 19 0402 21 91	Sovány tejpor Zsíros tejpor Zsíros tejpor	20	1 500	0
09.4612	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 20 90	Vaj	20	750	0
09.04613	0406	Sajt és túró ⁽²⁾	Vámmentes	2 200	330

4. Magyarországról származó termékek

Kontingensszám	KN-kód	Megnevezés (1)	Alkalmazandó vám (MFN%-ban)	Éves mennyiségek (tonna)	
				2000.7.1-jétől 2001.6.30-ig	Éves növekmény 2001.7.1-jétől
09.4731	0402 10	Tej és tejszín por, granulátum vagy más szilárd alakban, legfeljebb 1,5 tömegszázalék zsirtartalommal	Vámmentes	375	40
09.4733	0406	Sajt és túró (2)	Vámmentes	3 500	350

5. Romániából származó termékek

Kontingensszám	KN-kód	Megnevezés (1)	Alkalmazandó vám (MFN%-ban)	Éves mennyiségek (tonna)	
				2000.7.1-től 2001.6.30-ig	Éves növekmény 2001.7.1-jétől
09.4758	0406	Sajt és túró (2)	Vámmentes	2 000	200

6. Bulgáriából származó termékek

Kontingensszám	KN-kód	Megnevezés (1)	Alkalmazandó vám (MFN%-ban)	Éves mennyiségek (tonna)	
				2000.7.1-jétől 2001.6.30-ig	Éves növekmény 2001.7.1-jétől
09.4660	0406	Sajt és túró (2)	Vámmentes	5 500	300

7. Észtországból származó termékek

Kontingensszám	KN-kód	Megnevezés (1)	Alkalmazandó vám (MFN%-ban)	Éves mennyiségek (tonna)	
				2000.7.1-jétől 2001.6.30-ig	Éves növekmény 2001.7.1-jétől
09.4578	0401 30	Tejszín 6 tömegszázalékot meghaladó zsirtartalommal	Vámmentes	500	150
09.4546	0402 10 19 0402 21 19	Sovány tejpor Zsíros tejpor	Vámmentes	10 000	3 000
09.4579	0403 10 11 0403 10 13 0403 10 19	Joghurt, ízesítés nélkül	Vámmentes	300	90
09.4580	0403 90 59 0403 90 61 0403 90 63 0403 90 69	Tej és tejszín, erjesztett vagy savanyított	Vámmentes	700	210
09.4547	0405 10 11 0405 10 19	Vaj	Vámmentes	3 000	900
09.4581	ex 0406	Sajt, túró nélkül2	Vámmentes	2 000	600
09.4582	ex 0406 10	Túró (2)	Vámmentes	700	210

8. Lettországból származó termékek

Kontingensszám	KN-kód	Megnevezés ⁽¹⁾	Alkalmazandó vám (MFN%-ban)	Éves mennyiségek (tonna)	
				2000.7.1-jétől 2001.6.30-ig	Éves növekmény 2001.7.1-jétől
09.4549	0402 10 19 0402 21 19	Sovány tejpör Zsíros tejpör	Vámmentes	4 000	400
09.4550	0402 29	Zsíros tejpör, édesített	20	250	0
09.4551	0405 10	Vaj	Vámmentes	1 875	190
09.4552	0406	Sajt és túró ⁽²⁾	Vámmentes	3 000	300

9. Litvániából származó termékek

Kontingensszám	KN-kód	Megnevezés ⁽¹⁾	Alkalmazandó vám (MFN%-ban)	Éves mennyiségek (tonna)	
				2000.7.1-jétől 2001.6.30-ig	Éves növekmény 2002.7.1-jétől
09.4554	0402 10 19 0402 21 19	Sovány tejpör Zsíros tejpör	Vámmentes	5 500	500
09.4567	0402 99 11	Tej és tejszín, sűrített, cukor hozzáadásával	20	300	–
09.4556	0405 10 11 0405 10 19	Vaj	Vámmentes	1 925	175
09.4557	0406	Sajt és túró ⁽²⁾	Vámmentes	6 600	600

10. Szlovéniából származó termékek

Kontingensszám	KN-kód	Megnevezés ⁽¹⁾	Alkalmazandó vám (MFN%-ban)	Éves mennyiségek (tonna)	
				2000.7.1-jétől 2001.6.30-ig	Éves növekmény 2002.7.1-jétől
09.4554	0402 10 19 0402 21 19	Sovány tejpör Zsíros tejpör	Vámmentes	5 500	500
09.4567	0402 99 11	Tej és tejszín, sűrített, cukor hozzáadásával	20	300	–
09.4556	0405 10 11	Vaj	Vámmentes	1 925	175

⁽¹⁾ A Kombinált Nomenklátúra értelmezési szabályai ellenére a termékek megnevezésénél használt kifejezések csupán jelzésértékűnek tekintendők, e melléklet alkalmazásában a kedvezményes rendszer alkalmazhatóságát a KN-kódok terjedelme határozza meg. Az ex KN-kódok feltüntetése esetén a kedvezményes rendszer alkalmazhatóságát a KN-kód és a megfelelő megnevezés együttesen határozza meg.

⁽²⁾ Ez az engedmény csak az exporttámogatásban egyáltalán nem részesülő termékekre vonatkozik.

I. C

AZ 1706/98/EK RENDELET 7. CIKKÉNEK (1) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT VÁMKONTINGENSEK

Kontingensszám	KN-kód	Megnevezés ⁽¹⁾	Származási ország	Kontingens január 1-jétől december 31-ig (tonnában)		Vámok csökkentése
				Éves	6 havi	
09.4026	0402	Tej és tejszín, sűrítve, vagy cukor vagy más édesítő anyag hozzáadásával	AKCS	1 000	500	65 %
09.4027	0406	Sajt és túró	AKCS	1 000	500	65 %

⁽¹⁾ A Kombinált Nomenklátúra értelmezési szabályai ellenére a termékek megnevezésénél használt kifejezések csupán jelzésértékűnek tekintendők, e melléklet alkalmazásában a kedvezményes rendszer alkalmazhatóságát a KN-kódok terjedelme határozza meg. Az ex KN-kódok feltüntetése esetén a kedvezményes rendszer alkalmazhatóságát a KN-kód és a megfelelő megnevezés együttesen határozza meg.

I. D

AZ EK-TÖRÖKORSZÁG TÁRSULÁSI TANÁCS 1/98 HATÁROZATÁNAK 1. JEGYZŐKÖNYVE SZERINTI VÁMKONTINGENSEK

Kontingensszám	KN-kód	Megnevezés ⁽¹⁾	Származási ország	Éves kontingens január 1-jétől december 31-ig (tonnában)	Behozatali vám (EUR/100 kg nettó tömeg)
09.4101	0406 90 29	Kashkaval sajt	Törökország	1 500	0
	ex 0406 90 31	Kizárólag juh- vagy bivalytejből készült sajt, sós lét tartalmazó tartályban, vagy juh- vagy kecskebőrben			
	ex 0406 90 50	Egyéb, kizárólag juh- vagy bivalytejből készült sajt, sós lét tartalmazó tartályban, vagy juh- vagy kecskebőrben			
	ex 0406 90 86	Tulum Peyniri, juh- vagy bivalytejből, 10 kg-nál kisebb csomagokban			
	ex 0406 90 87				
	ex 0406 90 88				

⁽¹⁾ A Kombinált Nomenklátúra értelmezési szabályai ellenére a termékek megnevezésénél használt kifejezések csupán jelzésértékűnek tekintendők, e melléklet alkalmazásában a kedvezményes rendszer alkalmazhatóságát a KN-kódok terjedelme határozza meg. Az ex KN-kódok feltüntetése esetén a kedvezményes rendszer alkalmazhatóságát a KN-kód és a megfelelő megnevezés együttesen határozza meg.

I. E

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉG ÉS DÉL-AFRIKA KÖZÖTT LÉTREJÖTT MEGÁLLAPODÁS IV. MELLÉKLETE SZERINTI
VÁMKONTINGENSEK

Kontingensszám	KN-kód	Megnevezés ⁽¹⁾	Származási ország	Behozatali év	Éves kontingens január 1-jétől december 31-ig (tonnában)		Behozatali vám (EUR/100 kg nettó tömeg)
					Éves	6 havi	
09.4151	040610		Dél-afrikai Köztársaság	2000	5 000	2 500	0
	04062090			2001	5 250	2 625	
	040630			2002	5 500	2 750	
	04064090			2003	5 750	2 875	
	04069001			2004	6 000	3 000	
	04069021			2005	6 250	3 125	
	04069050			2006	6 500	3 375	
	04062069			2007	6 750	3 375	
	04069078			2008	7 000	3 500	
	04069086			2009	7 250	3 625	
	04069087			2010	Korlátlan	Korlátlan	
	04069088						
04069093							
04069099							

(¹) A Kombinált Nomenklatúra értelmezési szabályai ellenére a termékek megnevezésénél használt kifejezések csupán jelzésértékűnek tekintendők, e melléklet alkalmazásában a kedvezményes rendszer alkalmazhatóságát a KN-kódok terjedelme határozza meg. Az ex KN-kódok feltüntetése esetén a kedvezményes rendszer alkalmazhatóságát a KN-kód és a megfelelő megnevezés együttesen határozza meg.

II. MELLÉKLET

II. A

AZ 1706/98/EK RENDELET 7. CIKKÉNEK (2) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT VÁMENGEDMÉNYEK

KN-kód	Megnevezés (1)	Vámok csökkentése (%)
0401		16
0403 10 11–0403 10 39		16
0403 90 11–0403 90 69		16
0404		16
0405 10		16
0405 20 90		16
0405 90		16
1702 11 00		16
1702 19 00		16
2106 90 51		16
2309 10 15		16
2309 10 19		16
2309 10 39		16
2309 10 59		16
2309 10 70		16
2309 90 35		16
2309 90 39		16
2309 90 49		16
2309 90 59		16
2309 90 70		16

(1) A Kombinált Nomenklátúra értelmezési szabályai ellenére a termékek megnevezésénél használt kifejezések csupán jelzésértékűnek tekintendők, e melléklet alkalmazásában a kedvezményes rendszer alkalmazhatóságát a KN-kódok terjedelme határozza meg. Az ex KN-kódok feltüntetése esetén a kedvezményes rendszer alkalmazhatóságát a KN-kód és a megfelelő megnevezés együttesen határozza meg.

II. B

KEDVEZMÉNYES BEHOZATALI MEGÁLLAPODÁSOK – TÖRÖKORSZÁG

Sorozat-szám	KN-kód	Megnevezés	Származási ország	Behozatali vám (EUR/100 kg nettó tömeg további megjelölés nélkül)
1	0406 90 29	Kashkaval	Törökország	67,19
2	ex 0406 90 31 ex 0406 90 50	Kizárólag juh- vagy bivalytejből készült sajt, sós lét tartalmazó tartályban, vagy juh- vagy kecskebőrben	Törökország	67,19
3	ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Tulum Peyniri, juh- vagy bivalytejből, 10 kg-nál kisebb csomagokban	Törökország	67,19

Kontingensszám	KN-kód	Megnevezés ⁽¹⁾	Származási ország	Behozatali vám az alapvám %-ában										
				Év										
				2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
	1702 11 00 1702 19 00													
	2106 90 51													
	2309 10 15 2309 10 19 2309 10 39 2309 10 59 2309 10 70 2309 90 35 2309 90 39 2309 90 49 2309 90 59 2309 90 70													

⁽¹⁾ A Kombinált Nomenklátúra értelmezési szabályai ellenére a termékek megnevezésénél használt kifejezések csupán jelzésértékűnek tekintendők, e melléklet alkalmazásában a kedvezményes rendszer alkalmazhatóságát a KN-kódok terjedelme határozza meg. Az ex KN-kódok feltüntetése esetén a kedvezményes rendszer alkalmazhatóságát a KN-kód és a megfelelő megnevezés együttesen határozza meg.

II. A

AZ 1706/98/EK RENDELET 7. CIKKÉNEK (2) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT VÁMENGEDMÉNYEK

Kontingensszám	KN-kód	Megnevezés ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Származási ország	Behozatali vám (EUR/100 kg nettó tömeg további megjelölés nélkül)
1	0402 29 11 ex 0404 90 83	Speciális csecsemőtej, légmentesen zárt ⁽¹⁾ , legfeljebb 500 g nettó tömegű tartályban, 10 tömegszázalékot meghaladó, de 27 tömegszázalékot meg nem haladó zsírtartalommal	Svájc	43,80
2	0406 20 10 0406 90 19	Fölözött tejből készített és finoman őrölt fűszerekkel ízesített Glarus herb (Schabziger néven ismert) sajt	Svájc	a vámérték 6 %-a
3	ex 0406 90 18	Fromage, Fribourgeois, Vacherin Mont d'Or és Tête de Moine, legalább 45 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, a Vacherin Mont d'Or esetében legalább 18 napig, a Fromage Fribourgeois esetében legalább két hónapig, és a Fromage Fribourgeois esetében legalább három hónapig, és a Tête de Moine esetében legalább három hónapig érlelve: – Egész sajt kéreggel, 100 kg nettó tömegére számított határparitási értéke meghaladja a 401,85 eurót, de kevesebb, mint 430,62 euró, – Vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolt, legalább 1 kg, de kevesebb, mint 5 kg nettó tömegű darabok, legalább az egyik oldalukon kéreggel, amelyeknek 100 kg nettó tömegére számított határparitási értéke nem kevesebb, mint 430,62 euró, de kevesebb, mint 459,39 euró	Svájc	19,32

Kontingensszám	KN-kód	Megnevezés ⁽²⁾ ⁽⁴⁾	Származási ország	Behozatali vám (EUR/100 kg nettó tömeg további megjelölés nélkül)
4	ex 0406 90 13 ex 0406 90 15 ex 0406 90 17 ⁽⁶⁾ ex 0406 90 18	<p>Ementáli, Gruyère, Sbrinz és Appenzell, legalább 45 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, legalább három hónapig érlelve:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolt legfeljebb 450 g nettó tömegű darabok kéreggel, amelyeknek 100 kg nettó tömegére számított határparitási értéke legalább 499,67 euró <p>Fromage Fribourgeois, Vacherin Mont d'Or and Tête de Moine, legalább 45 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, a Vacherin Mont d'Or esetében legalább 18 napig, a Fromage Fribourgeois esetében legalább két hónapig és a Tête de Moine esetében legalább három hónapig érlelve:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Egész sajt kéreggel, amelynek 100 kg nettó tömegére számított határparitási értéke legalább 430,62 euró, – Vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolt darabok, legalább egyik oldalukon kéreggel, legalább 1 kg nettó tömeggel, amelynek 100 kg nettó tömegére számított határparitási értéke legalább 459,39 euró – Vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolt darabok, legfeljebb 450 g nettó tömeggel, amelynek 100 kg nettó tömegére számított határparitási értéke legalább 499,67 euró 	Svájc	9,66
5	ex 0406 30 10	<p>Ömlesztett sajt, nem reszelve, nem őrölve, amelyhez kizárólag Ementáli, Gruyère és Appenzell, esetleg Glarus herb (Schabziger néven ismert) sajtot használtak fel, a kiskereskedelemben szokásos módon kiszerezve ⁽⁷⁾, amelynek 100 kg nettó tömegére számított határparitási értéke legalább 289,14 euró, szárazanyagra számítva legfeljebb 56 tömegszázalék zsírtartalommal.</p>	Svájc	43,80
6	ex 0406 90 02 ⁽⁶⁾	<p>Ementáli, Gruyère, Sbrinz és Appenzell:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Egész sajtok, amelyek 100 kg nettó tömegére számított határparitási értéke meghaladja a 405,85 eurót, de legfeljebb 430,62 euró, legalább 45 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, és legalább három hónapig érlelve. 	Svájc	13,15
7	ex 0406 90 03 ⁽⁶⁾	<p>Ementáli, Gruyère, Sbrinz és Appenzell:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Egész sajtok, amelyek 100 kg nettó tömegére számított határparitási értéke meghaladja a 430,62 eurót, legalább 45 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, és legalább három hónapig érlelve. 	Svájc	6,58
8	ex 0406 90 04 ⁽⁶⁾	<p>Ementáli, Gruyère, Sbrinz és Appenzell:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolt, legalább 1 kg, de kevesebb mint 5 kg nettó tömegű darabok, legalább egyik oldalukon kéreggel, amelyeknek 100 kg nettó tömegére számított határparitási értéke meghaladja a 430,62 eurót, de kevesebb, mint 459,39 euró, legalább 45 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, és legalább három hónapig érlelve. 	Svájc	13,15

Kontingens-szám	KN-kód	Megnevezés ^(?) ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Származási ország	Behozatali vám (EUR/100 kg nettó tömeg további megjelölés nélkül)
9	ex 0406 90 05 ⁽⁶⁾	Ementáli, Gruyère, Sbrinz és Appenzell: – Vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolt, legalább 1 kg nettó tömegű darabok, legalább egyik oldalukon kéreggel, amelyeknek 100 kg nettó tömegére számított határparitási értéke meghaladja a 459,39 eurót, legalább 45 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, és legalább három hónapig érlelve.	Svájc	6,58
10	ex 0406 90 06 ⁽⁶⁾	Ementáli, Gruyère, Sbrinz és Appenzell: – 450 g-nál kisebb nettó tömegű darabok, kéreg nélkül, amelyeknek 100 kg nettó tömegére számított határparitási értéke meghaladja a 499,67 eurót, legalább 45 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, és legalább három hónapig érlelve, vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolva, a csomagoláson feltüntetve legalább a sajt megnevezését, a zsírtartalmat, a csomagolást végző céget és a gyártó országot.	Svájc	6,58
11	ex 0406 90 25	Tilsit, 48 tömegszázalékot meg nem haladó zsírtartalommal szárazanyagra számítva	Svájc	81,76
12	ex 0406 90 25	Tilsit, 48 %-ot meg nem haladó zsírtartalommal szárazanyagra számítva	Svájc	110,96

⁽¹⁾ A „speciális csecsemőtej” olyan, patogén csíráktól mentes termék, amely 10 000-nél kevesebb újraéleszthető aerob baktériumot és 2-nél kevesebb kólikform baktériumot tartalmaz grammonként.

⁽²⁾ Az „egész sajt kéreggel” a következő nettó tömegű egész sajt:

- Ementáli: legalább 60 kg, de 130 kg-ot nem meghaladó,
- Gruyère: legalább 20 kg, de 45 kg-ot nem meghaladó,
- Sbrinz: legalább 20 kg, de 50 kg-ot nem meghaladó,
- Appenzell: legalább 6 kg, de 8 kg-ot nem meghaladó,
- Fromage Fribourgeois: legalább 6 kg, de 10 kg-ot nem meghaladó,
- Tête de Moine: legalább 0,700 kg, de 4 kg-ot nem meghaladó,
- Vacherin Mont d'Or: legalább 0,400 kg, de 3 kg-ot nem meghaladó.

E rendelkezések alkalmazásában a „kéreg” meghatározása a következő:

„Az ilyen sajtok kérge a sajtból magából kialakult külső réteg, amelynek határozottan szilárdabb az állaga és határozottan sötétebb a színe.”

⁽³⁾ Határparitási érték a határparitási ár, vagy a kivitel országában a FOB ár plusz a Közösség vámterületének határáig a szállítási és biztosítási költségek.

⁽⁴⁾ A vámengedmény téglatest alakú darabokra vagy vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolt darabokra vonatkozik, feltéve, hogy az ilyen áruk csomagolása legalább a következő részletes adatokat tartalmazza:

- a sajt neve,
- a zsírtartalom tömegszázalékban szárazanyagra számítva,
- a felelős csomagoló,
- a sajt származási országa.

⁽⁵⁾ A „kiskereskedelemben szokásos módon kiszerveve” olyan sajt, amelyet 1 kg-ot meg nem haladó nettó tömegű, egyenként 100 g-ot meg nem haladó nettó tömegű adagokat vagy szeleteket tartalmazó közvetlen csomagolásban hoznak forgalomba.

⁽⁶⁾ Kivéve a Bergkäse.

III. MELLÉKLET

III. A

A GATT/WTO MEGÁLLAPODÁSOK ALÁ TARTOZÓ, SZÁRMAZÁSI ORSZÁG ALAPJÁN MEGHATÁROZOTT VÁMKONTINGENSEK

Kontingensszám	KN-kód	Megnevezés	Származási ország	Éves kontingens január 1-jétől december 31-ig (tonnában)	Behozatali vám (EUR/100 kg nettó tömeg)	IMA 1 bizonyítványok kitételeire vonatkozó szabályok
09.4589	ex 0405 10 11 ex 0405 10 19 ex 0405 10 30	Legalább hathetes vaj, legalább 80 tömegszázalék, de kevesebb, mint 82 tömegszázalék zsírtartalommal, amelyet közvetlenül tejből vagy tejszínből gyártottak tárolt anyagok felhasználása nélkül, egyetlen, zárt és megszakítás nélküli folyamatban Legalább hathetes vaj, legalább 80 tömegszázalék, de kevesebb, mint 82 tömegszázalék zsírtartalommal, amelyet közvetlenül tejből vagy tejszínből gyártottak tárolt anyagok felhasználása nélkül, egyetlen, zárt és megszakítás nélküli folyamatban, amelynek során a tejszín végigmehtett egy, a koncentrált vajzsír és/vagy az ilyen vajzsír frakcionálásának szakaszán (az „Ammix” és „kenhető” néven ismert eljárások)	Új-Zéland	76 667	86,88	Lásd a IV. mellékletet
09.4515	0406 90 01	Feldolgozásra szánt sajt ⁽¹⁾	Új-Zéland	4 000	17,06	Lásd a XI. melléklet C. és D. pontját
09.4522	0406 90 01	Feldolgozásra szánt sajt ⁽¹⁾	Ausztrália	500	17,06	Lásd a XI. melléklet C. és D. pontját
09.4514	ex 0406 90 21	Egész Cheddar sajtok (a hagyományos lapos, hengeres alakban, legalább 33 kg, de 44 kg-ot nem meghaladó nettó tömeggel, és kocka vagy paralelepipedon alakú sajtok, amelyek nettó tömege 10 kg, vagy több) legalább 50 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, legalább három hónapig érlelve	Új-Zéland	7 000	17,06	Lásd a XI. melléklet B. pontját
09.4521	ex 0406 90 21	Egész Cheddar sajtok (a hagyományos lapos, hengeres alakban, legalább 33 kg, de 44 kg-ot nem meghaladó nettó tömeggel, és kocka vagy paralelepipedon alakú sajtok, amelyek nettó tömege 10 kg, vagy több) legalább 50 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, legalább három hónapig érlelve	Ausztrália	3 250	17,06	Lásd a XI. melléklet B. pontját
09.4513	ex 0406 90 21	Nem pasztörözött tejből készült Cheddar, legalább 50 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, legalább kilenc hónapig érlelve, amelynek nettó 100 kg tömegére számított határparitاسos értéke legalább ⁽²⁾ : – 334,20 euró egész sajt esetében – 354,83 euró legalább 500 g nettó tömegű sajtok esetében – 368,58 euró 500 g-nál kisebb nettó tömegű sajtok esetében	Kanada	4 000	13,75	Lásd a XI. melléklet A. pontját

Kontingensszám	KN-kód	Megnevezés	Származási ország	Éves kontingens január 1-jétől december 31-ig (tonnában)	Behozatali vám (EUR/100 kg nettó tömeg)	IMA 1 bizonyítványok kitöltésére vonatkozó szabályok
		Az „egész sajtok” kifejezés a következők: – a hagyományos lapos, hengeres alakú sajtok, amelyek nettó tömege legalább 33 kg de nem haladja meg a 44 kg-ot, – sajtcockák vagy paralelepipedonok legalább 10 kg nettó tömeggel.				

(¹) Az e különös célra történő felhasználást a tárgyban megállapított közösségi rendelkezések alkalmazásával kísérik figyelemmel. Az érintett sajtok akkor minősülnek ömlesztettnek, ha a Kombinált Nomenklatúra 0406 30 alszáma alá tartozó termékeké dolgozták fel őket. A 2454/93/EGK rendelet 291–300. cikkét kell alkalmazni.

(²) A „Határparitásos érték” a határparitásos ár, vagy a kivitel országában a FOB ár plusz a Közösség vámterületének határáig a szállítási és a biztosítási költségek.

III. B

A NORVÉGIÁVAL KÖTÖTT MEGÁLLAPODÁS KERETÉBEN A 95/582/EK HATÁROZAT SZERINT RÖGZÍTETT VÁMKONTINGENSEK

Kontingensszám	KN-kód	Magnevezés (¹)	Származási ország	Éves kontingens január 1-jétől december 31-ig (tonnában)				Behozatali vám (EUR/100 kg nettó tömeg)	IMA 1 bizonyítványok kitöltésére vonatkozó szabályok
				2001	2002	2003	2004 és azt követően		
09.4597	ex 0406 90 39	Jarlsberg legalább 45 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, és legalább 56 tömegszázalék szárazanyag-tartalommal, legalább három hónapig érlelve: – egész sajtok kéreggel, 8–12 kg közötti tömeggel – téglatest alakú darabok, 7 kg-ot meg nem haladó nettó tömeggel (²) – vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolt darabok, amelyek nettó tömege nem kevesebb, mint 150 g, de nem haladja meg az 1 kg-ot (²)	Norvégia	2 351	2 266	2 265	2 351	66,41	Lásd a XI. melléklet G. pontját
	ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Ridder, legalább 60 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, legalább négy hétig érlelve: – egész sajtok kéreggel, 8–12 kg közötti tömeggel – vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolt darabok, legalább egyik oldalukon kéreggel, 150 g-nál nem kisebb nettó tömeggel (²)							

Kontingensszám	KN-kód	Megnevezés ⁽¹⁾	Szárma- zási ország	Éves kontingens január 1-jétől december 31-ig (tonnában)				Behozat- ali vám (EUR/ 100 kg nettó tömeg)	IMA 1 bizonyítvá- nyok kitöltésére vonatkozó szabályok
				2001	2002	2003	2004 és azt köve- tően		
09.4665	ex 0406 10 20 ex 0406 10 80	Savósajt		357	352	357	357	7,5	Lásd a XI. melléklet F. pontját
09.4666	0406 30	Ömlesztett sajt, nem reszelve, nem őrölve		–	–	–	8	43,8	

(¹) A Kombinált Nomenklátúra értelmezési szabályai ellenére a termékek megnevezésénél használt kifejezések csupán jelzésértékűnek tekintendők, e melléklet alkalmazásában a kedvezményes rendszer alkalmazhatóságát a KN-kódok terjedelme határozza meg. Az ex KN-kódok feltüntetése esetén a kedvezményes rendszer alkalmazhatóságát a KN-kód és a megfelelő megnevezés együttesen határozza meg.

(²) Az engedmény téglatest alakú darabokra vagy vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolt darabokra vonatkozik, feltéve, hogy az ilyen áruk csomagolása legalább a következő részletes adatokat tartalmazza:

- a sajt neve,
- a zsírtartalom tömegszázalékban szárazanyagra számítva,
- a felelős csomagoló,
- a sajt származási országa.

III. C

KEDVEZMÉNYES BEHOZATALI MEGÁLLAPODÁSOK – EGYÉB

Kontin- gensszám	KN-kód	Megnevezés	Szárma- zási ország	Behozatali vám (EUR/100 kg nettó tömeg)	IMA 1 bizonyítvá- nyok kitöltésére vonatkozó szabályok
1	ex 0406 90 29	Kashkaval, kizárólag juhtejből, legalább két hónapig érlelve, legalább 45 tömegszázalék zsírtartalommal szárazanyagra számítva, és legalább 58 tömegszázalék szárazanyag-tartalommal, 10 kg-ot meg nem haladó egész sajt formájában, műanyag csomagolásban vagy anélkül	Ciprus	67,19	Lásd a XI. melléklet E. bekezdését
2	ex 0406 90 31 ex 0406 90 50	Kizárólag juh- vagy bivalytejből készült sajt, sós lét tartalmazó tartályban, vagy juh- vagy kecskebőrben	Ciprus	67,19	Lásd a XI. melléklet F. pontját
3	ex 0406 90 50 ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Halloumi	Ciprus	27,63	Lásd a XI. melléklet F. pontját

IV. MELLÉKLET

A 2535/2001/EK RENDELET 2. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK a) PONTJA SZERINT IMPORTÁLT, ÚJ-ZÉLANDI SZÁRMAZÁSÚ VAJ TÖMEGÉNEK ÉS ZSÍRTARTALMÁNAK ELLENŐRZÉSE

1. FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

E melléklet alkalmazásában a következő meghatározásokat kell alkalmazni:

- a) „termelő”: egy termelő telep vagy gyár, amelyben a 09.4589 kontingensszám alá tartozó, a III. melléklet A. pontjában említett vámkontingens keretében a Közösségbe történő kivitelre szánt vajat gyártják;
- b) „kód”: egy termékbeszerzési előírás szerint egy termelő egységben egyetlen gyártási körben előállított vajmennyiség;
- c) „szállítmány”: egy IMA 1 bizonyítványban és a megfelelő importengedélyben szereplő vajmennyiség, amely engedélyt az illetékes vámhatóságnak a 09.4589 kontingensszám alatt, a III. melléklet A. pontjában említett vámkontingens keretében szabad forgalomba bocsátásra bemutatott IMA 1 bizonyítványban szereplővel azonos termékre és mennyiségre állítottak ki;
- d) „illetékes hatóságok”: a tagállamban az importált termékek ellenőrzéséért felelős hatóságok;
- e) „tipikus feldolgozás esetén a zsírtartalom szórása”: az IMA 1 kibocsátó szerv által a vaj zsírtartalmára nézve rögzített szórás;
- f) „termékazonosító jegyzék”: olyan jegyzék, amely mindegyik szállítmányra nézve meghatározza az azoknak megfelelő IMA 1 bizonyítvány kontingensszámát, a termelő egységet vagy gyárat és a kódot vagy kódokat, és amely tartalmazza a vaj megnevezését. Meghatározhatja továbbá azt az előírást, amely szerint a vajat gyártották, a termelési szezon, az egyes kódoknak megfelelő kartonok számát, az összes karton számát, a kartonok névleges tömegét, az exportőr sorozatszámát, az Új-Zélandról az Európai Közösségbe történő szállítás szállítóeszközét és az útvonal számát.

2. AZ IMA 1 BIZONYÍTVÁNY KITÖLTÉSE ÉS HITELESÍTÉSE

- 2.1. Egy IMA 1 bizonyítvány az egy létesítményben egy termékbeszerzési előírás szerint gyártott vajat tartalmaz. Tartalmazhat az ugyanazon létesítményből származó, ugyanazon termékbeszerzési előírás egynél több kódját.
- 2.2. Az IMA 1 bizonyítvány csak akkor minősül a 32. cikk (2) bekezdése szerint megfelelően kitöltöttnek, ha a következő információk mindegyikét tartalmazza:
 - a) az 1. rovatban az eladó neve és címe;
 - b) a 2. rovatban a kibocsátási sorozatszám, amely meghatározza a származási országot, a behozatali megállapodást, a terméket, a kontingensévet és az egyedi bizonyítvány számot, amely minden évben 1-től újratekintődik;
 - c) a 4. rovatban a számla száma és kelte;
 - d) az 5. rovatban az „Új-Zéland” bejegyzés;
 - e) a 7. rovatban:
 - hivatkozás a termékazonosító jegyzékre (termék ID jegyzék), amelyet csatolni kell,
 - a KN-kód, előtte az „ex” szócskával, és a III. melléklet A. pontjában meghatározott részletes megnevezés,
 - a termékbeszerzési előírás meghatározása és az utolsó módosítás napja,
 - a gyár regisztrációs száma,
 - a vaj gyártásának napja, és
 - a csomagolás göngyöleg súlyának szórása;
 - f) a 8. rovatban a bruttó tömeg kilogrammban;
 - g) a 9. rovatban:
 - a dobozonkénti névleges nettó tömeg,
 - a nettó össztömeg kilogrammban,
 - a dobozok száma,
 - a „μ” szimbólummal megjelölt dobozok nettó tömegének számtani közepe,
 - a „σ” szimbólummal megjelölt dobozok nettó tömegének szórása;
 - h) a 10. rovatban: tejből vagy tejszínből;

- i) a 13. rovatban:
- legalább 80 %, de kevesebb, mint 82 % zsír,
 - a 7. rovatban megjelölt termékbeszerzési előírás szerint és az ott megjelölt gyárban gyártott vaj zsírtartalmának tipikus feldolgozás során felmerülő szórása, és annak hatálybalépésének napja az IMA 1 bizonyítvány kibocsátása szempontjából;
- j) a 16. rovatban: „Új-zélandi vajkontingens a ... [év] évre a .../.../EK rendeletnek megfelelően”;
- k) a 17. rovatban:
- az a nap, amelyen az IMA 1 bizonyítványban szereplő legutóbb gyártott vaj hathetes volt vagy lesz,
 - a szóban forgó évre vonatkozó teljes kontingens,
 - a kibocsátás napja és adott esetben az érvényesség utolsó napja,
 - a kibocsátó szerv aláírása és pecsétje;
- l) a 18. rovatban, a kibocsátó szerv pontos címe és elérhetőségének részletei.

- 2.3. Az IMA 1 kibocsátó szerv által a 23. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerinti 13. rovatban szereplő százalékos zsírtartalom hitelesítése során a gyártó által megállapított százalékos zsírtartalom számtani középértékének ellenőrzéséhez kódonként 10 és 25 közötti számú mintát kell elemezni.

Az ellenőrzésnek azt kell kimutatnia, hogy a számtani középérték nem haladja meg az értéket (a minta tejszírtartalmának maximális középértékét), ahol:

$$\bar{M} = 81,99 - 1,645 \sigma$$

ahol σ a tipikus feldolgozás során jelentkező szórás.

3. A TÖMEG ELLENŐRZÉSE

3.1. Közösségi ellenőrzés

Az illetékes hatóságok az ellenőrzést egy szállítmányon végzik.

Az illetékes hatóságok a szállítmányból véletlenszerű mintát vesznek. A minta méretét a következő képlet szerint kell meghatározni:

$$n = \sqrt[3]{N}$$

ahol n a minta mérete; és

N a szállítmányban található dobozok száma.

A minimális n mintaméret azonban 10.

Az illetékes hatóságok kiszámítják a mintából nyert nettó tömegek számtani középértékét és szórását.

Az illetékes hatóságok az IMA 1 bizonyítványon megadott göngyölegsgúlyra vonatkozó információ igazolására megfelelő ellenőrzéseket végeznek, amely magában foglalhatja a Közösségen belül használt műanyag göngyölegek tömegével történő összehasonlítást vagy a szállítmánynál felhasznált műanyag göngyölegek gyártója által adott tanúsítvány vizsgálatát.

3.2. Az ellenőrzés eredményeinek értelmezése – szórás

Az IMA 1 bizonyítványon meghatározott dobozok nettó tömegének szórását a következő eljárás szerint kell ellenőrizni.

Az s/σ arányszámot össze kell hasonlítani a következő táblázatban egy adott mintaméretre meghatározott minimális arányszámmal, ahol s a mintaszórás és σ az IMA 1 bizonyítványon meghatározott dobozok nettó tömegének szórása.

Amennyiben az s/σ arányszám alacsonyabb, mint a referenciaadat-táblázatban szereplő megfelelő minimális arányszám, az ellenőrzési eredmények a 3.3. pont szerinti értelmezése során a σ helyett az s értéket kell használni.

Adott (n) mintaméret esetén minimális s/s arányszám (*)

n	s/σ	n	s/σ	n	s/σ
10 (**)	0,608	21	0,737	32	0,789
11	0,628	22	0,743	33	0,792
12	0,645	23	0,749	34	0,795
13	0,660	24	0,754	35	0,798
14	0,673	25	0,760	36	0,801
15	0,685	26	0,764	37	0,804
16	0,696	27	0,769	38	0,807

n	s/σ	n	s/σ	n	s/σ
17	0,705	28	0,773	39	0,809
18	0,714	29	0,778	40	0,812
19	0,722	30	0,781	41	0,814
20	0,730	31	0,785	42	0,816
				43	0,819

(*) A minimális arányszámokat a tabulált Chi-2 értékek alkalmazásával számították ki (5 % osztóérték; n-1 szabadságfok).

(**) A minimális n mintaméret 10.

3.3. Az ellenőrzés eredményének értelmezése – számtani középérték

Az illetékes hatóságok a mintavétel eredményét a következő képlet alkalmazásával vetik össze az IMA 1 bizonyítványban szereplő információval:

$$w \leq W + \frac{2,326 \sigma}{\sqrt{n}}$$

ahol: w a mintadobozok nettó tömegének számtani közepe,

W az IMA 1 bizonyítványon meghatározott dobozonkénti átlagos nettó tömeg,

σ az IMA 1 bizonyítványon meghatározott kartononkénti nettó tömeg szórása. Azonban a 3.2. pont szerint előírt esetben a σ helyett adobozonkénti nettó tömeg mintaszórását kell alkalmazni, és

n a mintaméret.

Amennyiben w kielégíti a fenti képletet, az IMA 1 bizonyítványon meghatározott átlagos nettó tömeget (W) kell használni a Közösségbe importált szállítmány nettó tömegének meghatározására.

Amennyiben w nem elégíti ki a fenti képletet, a Közösségbe importált szállítmány nettó tömegének meghatározásához a w értéket kell használni. A bevallott súlyt az importengedély 29. oszlopának 2. részében kell megjeleníteni, a bevallott tömeg feletti többletet pedig az 1255/1999/EK tanácsi rendelet 26. cikke szerint kell importálni.

4. A ZSÍRTARTALOM ELLENŐRZÉSE

4.1. Közösségi ellenőrzések

Az illetékes hatóságok a 3. pont szerinti mintavétellel érintett dobozok felében ellenőrzik a százalékos zsírtartalmat. A minimális n mintaméret azonban 5.

Az alkalmazandó mintavételi módszer a Nemzetközi Tejgazdasági Szövetség (IDF) 50C/1995 szabványa.

A zsírtartalom meghatározására alkalmazandó módszer a 213/2001/EK bizottsági rendelet IX., X. és XI. mellékletében meghatározott módszer (HL L 37., 2001.2.7.).

4.2. Az ellenőrzés eredményeinek értelmezése – szórás

Az IMA 1 bizonyítványon meghatározott vaj zsírtartalomszórását a következő eljárásnak megfelelően kell ellenőrizni.

Az s/σ arányszámot össze kell hasonlítani a következő táblázatban szereplő, egy adott mintaméretre meghatározott maximális arányszámmal, ahol s a mintaszórás és σ az IMA 1 bizonyítványon meghatározott vaj zsírtartalomszórása.

Amennyiben az s/σ arányszám magasabb, mint a referenciaadat táblázatban szereplő megfelelő referenciaérték, az ellenőrzés eredményeinek a 4.3. pont szerinti értelmezése során a σ helyett az s értéket kell használni.

Adott (n) mintaméret esetén maximális s/s arányszám ()*

n	s/σ	n	s/σ	n	s/σ
5 (**)	1,540	11	1,353	17	1,282
6	1,488	12	1,337	18	1,274
7	1,448	13	1,324	19	1,266
8	1,417	14	1,311	20	1,259
9	1,392	15	1,301	21	1,253
10	1,371	16	1,291	22	1,247

(*) A maximális arányszámokat a tabulált Chi-2 értékek alkalmazásával számították ki (95 % osztóérték; n-1 szabadságfok).

(**) A minimális n mintaméret 5.

4.3. Az ellenőrzés eredményeinek értelmezése – számtani középérték

A zsírtartalomra vonatkozó előírásoknak való megfelelést akkor kell feltételezni, ha (\bar{x}) a minta eredményeinek számtani középértéke nem haladja meg a \bar{M} értéket, ahol:

$$\bar{M} = 81,99 - 1,645 \sigma$$

ahol σ az IMA 1 bizonyítványon meghatározott zsírtartalom tipikus feldolgozás esetén fennálló szórása. A 4.2. pont szerint előírt esetekben azonban a σ helyett a zsírtartalom mintaszórását (s) kell alkalmazni.

4.4. További ellenőrzés

Amennyiben a mintaeredmények számtani középértéke meghaladja a 4.3. pontban említett értéket, \bar{M} az érintett szállítmány behozatali feltételeinek megállapítása érdekében további számítást kell végezni.

Ebben a számításban a mintaeredmények számtani középértékét (\bar{x}) a következő képlet segítségével kell összevetni az értékkel: $\bar{x} \leq \bar{M} + 1,645\sigma_x$

ahol σ_x az értéket a következő képlet alkalmazásával kapjuk:

$$\sigma_x = \sqrt{\frac{\sigma^2}{n} + \sigma_L^2 + \frac{\sigma_r^2}{n}}$$

ahol σ az IMA 1 bizonyítványon meghatározott zsírtartalom tipikus feldolgozás esetén fennálló szórása.

σ_L a következőképpen kiszámított, laboratóriumok közötti szórás:

$$\sigma_L = \sqrt{\sigma_R^2 - \sigma_r^2} = 0,102 \%$$

σ_r a megismételhetőségi szórás = 0,079 %

σ_R a reprodukálhatósági szórás = 0,129 %

n a mintaméret.

Ha az \bar{x} kielégíti a fenti képletet, a szállítmányt a 09.4589 kontingenszámon a III. melléklet A. pontjában említett kontingens keretében lehet importálni.

Ha az \bar{x} nem elégíti ki a fenti egyenletet, akkor a zsírtartalomra vonatkozó követelményeknek való meg nem felelést kell megállapítani. Ebben az esetben a szállítmányt a 36. cikk szerint kell importálni.

Az illetékes hatóságok haladéktalanul értesítik a Bizottságot valamennyi esetről, amellyel e pont szerint foglalkoztak.

4.5. Vitatott eredmények

Az érintett importőr a fenti eredmények kézhezvételétől számított 7 munkanapon belül kifogást emelhet az illetékes hatóságok laboratóriuma által elvégzett elemzés eredményei ellen, vállalva, hogy a ellenminták vizsgálatának költségét megfizeti. Ebben az esetben az illetékes hatóság a saját laboratóriuma által elemzett, leplombált ellenmintákat megküldi egy másik laboratóriumnak. E második laboratóriumnak rendelkeznie kell a tagállamok egyikének felhatalmazásával hivatalos elemzések lefolytatására, és e tagállamnak illetékesnek kell elismernie e második laboratóriumot a 4.1. pontban említett módszer alkalmazására, amelyet az azonosítatlan minta elemzése során a megismételhetőségi kritérium teljesítésével és a szakmai vizsgálatokon történő sikeres részvétellel bizonyít.

Ez a második laboratórium az elemzésének eredményeit haladéktalanul közli az illetékes hatóságokkal.

A két laboratórium által kapott eredmények értékelésére a 4.6. pontban meghatározott eljárást kell alkalmazni. Az értékelés eredményét az illetékes hatóságok haladéktalanul közlik az importőrrel.

4.6. Az elemzés eredményeinek vitatása esetén alkalmazandó eljárás:

a) amennyiben a reprodukálhatósági követelmény mindegyik mintavételi egységnél teljesül:

Valamennyi mintavételi egységnél a mindkét laboratórium által kapott minta eredmények számtani középértékét nyilvánítják végeredménynek. Az így kapott végeredményeket használják fel a 4.2., 4.3. és 4.4. pontban ismertetett megfelelési ellenőrzésre. 10 mintavételi egységenként 1 meg nem felelés a reprodukálhatósági korlátok mellett elfogadható.

y: a két laboratórium által kapott valamennyi eredmény számtani középértéke.

R: reprodukálhatósági korlát (R = 0,36 %)

b) amennyiben egynél több esetben nem teljesül a reprodukálhatósági követelmény (10 vizsgált mintavételi egységenként egynél több mintavételi egységnél):

Ha mindkét laboratórium eredményei erre a következtetésre vezetnek, a szállítmányt végleg visszautasítják. Ettől eltérő esetben a szállítmányt elfogadják.

V. MELLÉKLET

A 2535/2001/EK RENDELET 40. CIKKE (2) BEKEZDÉSÉNEK ALKALMAZÁSA

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA
MEZŐGAZDASÁGI FŐIGAZGATÓSÁG/D/1 – TEJ ÉS TEJTERMÉKEK

	A mező megnevezése (1. oszlop)	Rovat száma (2. oszlop)	Érték (3. oszlop)	Mértékegység vagy formátum	
Általános információ	Vajgyártó neve:	1			
	Szállítmány azonosító kódja:	2			
	Szállítmány mérete:	3		kg	
	Ellenőrzések napja:	4		év/hónap/nap	
Tömeg ellenőrzése	A véletlenszerű minta mérete:	5		dobozok száma	
	Középérték	A dobozonkénti nettó tömeg számtani középértéke: (az IMA 1 bizonyítványon meghatározottak szerint – 9. rovat)	6		kg
		A mintadobozok nettó tömegének számtani középértéke:	7		kg
		Az EU-ban meghatározott nettó tömeg számtani középértéke a bevallott értékhez képest jelentős eltérést mutat:	8		N = nem I = igen
	Szórás	A dobozonkénti nettó tömeg szórása (az IMA 1 bizonyítványon meghatározottak szerint – 9. rovat)	9		kg
		A mintadobozok nettó tömegének szórása:	10		kg
		Az EU-ban meghatározott nettó tömeg szórása a bevallott értékhez képest jelentős eltérést mutat:	11		N = nem I = igen
Zsírtartalom ellenőrzése	A véletlenszerű minta mérete:	12		dobozok száma	
	Középérték	A bejelentett tipikus eljárás szerinti szórásból fakadó zsírtartalom maximális középértéke:	13		% zsír
		A mintadobozok zsírtartalmának számtani középértéke:	14		% zsír
		Az EU-ban meghatározott zsírtartalom számtani középértéke a zsírtartalom maximális középértékéhez képest jelentős eltérést mutat:	15		N = nem I = igen
	Szórás	A zsírtartalom tipikus feldolgozás szerinti szórása (az IMA 1 bizonyítványon meghatározottak szerint – 13. rovat):	16		% zsír
		A mintadobozok zsírtartalmának szórása:	17		% zsír
Az EU-ban meghatározott zsírtartalom szórása a bevallott értékhez képest jelentős eltérést mutat:		18		N = nem I = igen	

VIII. MELLÉKLET

AZ IMA 1 BIZONYÍTVÁNY VAGY ANNAK EGY RÉSZÉNEK MEGSEMISÍTÉSÉRE, MÓDOSÍTÁSÁRA, CSERÉJÉRE VAGY HELYESBÍTÉSÉRE OKOT ADÓ KÖRÜLMÉNYEK

1. Az IMA 1 bizonyítvány megsemmisítése, amikor az összetételre vonatkozó követelményeknek való meg nem felelés miatt teljes vámot kell fizetni.

Amennyiben egy szállítmányra a maximális zsírtartalomra vonatkozó követelmény be nem tartása miatt teljes vámot kell fizetni, a megfelelő IMA 1 bizonyítványt vissza lehet vonni, és az IMA 1 kibocsátó szerv az érintett mennyiségeket hozzáadhatja ahhoz a mennyiséghez, amelyre ugyanabban a kontingensévében IMA 1 bizonyítványokat lehet kibocsátani. A vámhatóságok visszatárhathatják a vonatkozó importengedélyt, és azt megküldi az importengedélyt kibocsátó hatóságnak, amely azt az érintett mennyiségre vonatkozó, teljes vám hatálya alá tartozó importengedéllyé alakítja át a 36. cikk szerint.

2. Megsemmisült vagy eladásra alkalmatlanná vált termék.

Az IMA 1 kibocsátó szervek az IMA 1 bizonyítványt vagy annak egy részét megsemmisíthetik az abban szereplő, az exportőr megsemmisült vagy eladásra alkalmatlanná vált mennyiségére nézve. Amennyiben egy IMA 1 bizonyítványban szereplő mennyiség egy része megsemmisül vagy eladásra alkalmatlanná válik, a fennmaradó mennyiségre egy cserebizonyítványt lehet kibocsátani. A 09.4589 kontingensszám alá tartozó, a III. melléklet A. pontjában említett új-zélandi vaj esetében e célból az eredeti termékazonosító jegyzéket kell használni. A cserebizonyítvány csak ugyanaddig a napig érvényes, mint az eredeti. Ebben az esetben a csere-IMA 1 bizonyítvány 17. rovatában a következő kifejezést kell feltüntetni: „0000.00.00-ig érvényes”.

Amennyiben egy IMA 1 bizonyítványban szereplő mennyiség egésze vagy egy része az exportőrök tevékenységi körén kívül eső körülmények következtében megsemmisül vagy értékesítésre alkalmatlanná válik, az IMA 1 kibocsátó szerv e mennyiségeket hozzáadhatja ahhoz a mennyiséghez, amelyre nézve ugyanabban a kontingensévében IMA 1 bizonyítványokat lehet kibocsátani.

3. Rendeltetési tagállam változása

Amennyiben az exportőrnek a megfelelő importengedély kibocsátását megelőzően az IMA 1 bizonyítványon megjelölt rendeltetési tagállamot meg kell változtatnia, az IMA 1 kibocsátó szerv módosíthatja az eredeti IMA 1 bizonyítványt. Az ilyen, a kibocsátó szerv által megfelelően hitelesített és megfelelő módon azonosított, módosított eredeti IMA 1 bizonyítványt be lehet mutatni az engedélyező hatóságnak és a vámhatóságoknak.

4. Amennyiben a megfelelő importengedély kibocsátása előtt egy IMA 1 bizonyítványon elírást vagy technikai hibát fedeznek fel, a kibocsátó szerv helyesbítheti az eredeti bizonyítványt. Az ilyen helyesbített eredeti IMA 1 bizonyítványt be lehet mutatni az engedélyező hatóságnak és a vámhatóságoknak.

5. Amennyiben az exportőr tevékenységi körén kívül eső körülmények következtében az adott évben behozatalra szánt termék nem áll rendelkezésre, és a kontingens kitöltésének egyetlen módja a származási országból történő rendes szállítási időre tekintettel az, hogy azt az eredetileg a következő évben behozatalra szánt termékkel pótolják, a kibocsátó szerv a csere mennyiségre új IMA 1 bizonyítványt bocsáthat ki a 6. munkanapon attól a naptól számítva, amelyen megfelelő módon értesítette a Bizottságot az adott évről vonatkozóan törlendő IMA 1 bizonyítvány vagy annak egy részére vonatkozó részletes adatokról és a következő évre kibocsátott első IMA 1 bizonyítvány vagy annak egy része megsemmisítéséről.

Amennyiben a Bizottság úgy véli, hogy e rendelkezés nem alkalmazható az adott eset körülményeire, 5 munkanapon belül kifogást emelhet, a kifogás indoklásával. Amennyiben a pótolandó mennyiség meghaladja a következő évre kibocsátott első IMA 1 bizonyítványban szereplő mennyiséget, a szükséges mennyiséget a további IMA 1 bizonyítványok vagy azok részének sorrendben történő szükség szerinti megsemmisítésével is lehet biztosítani.

Minden olyan mennyiséget, amelynek tekintetében az érintett évről vonatkozó IMA 1 bizonyítványokat vagy azok egy részét megsemmisítették, hozzá kell adni ahhoz a mennyiséghez, amelyre vonatkozóan az adott kontingensévében IMA 1 bizonyítványt lehet kibocsátani.

Minden olyan, a következő kontingensévéből előrehozott mennyiséget, amelyre IMA 1 bizonyítványt vagy bizonyítványokat vontak vissza, újra hozzá kell adni ahhoz a mennyiséghez, amelyre az adott kontingensévében IMA 1 bizonyítványt lehet kibocsátani.

IX. MELLÉKLET

IMA 1 BIZONYÍTVÁNY

1. Eladó	2. Kibocsátás sorozatszama	EREDETI					
3. Vevő	BIZONYÍTVÁNY a kombinált nomenklatúra egyes vámtarifaszámai vagy alszámai alá tartozó egyes tejtermékek belépéshez						
4. Számla száma és kelte	5. Származási ország	6. Rendeltetési tagállam					
FONTOS A. Valamennyi termék valamennyi megjelenési formájára vonatkozóan külön bizonyítványt kell kiállítani. B. A bizonyítványt az Európai Közösség valamelyik hivatalos nyelvén kell kiállítani. Tartalmazhat továbbá fordítást az exportáló ország hivatalos nyelvére vagy valamelyik hivatalos nyelvére. C. A bizonyítványt a hatályos közösségi rendelkezéseknek megfelelően kell kiállítani. D. A bizonyítvány eredetijét és megfelelő esetben annak másolatát a termékek szabad forgalomba bocsátásakor be kell mutatni a Közösségben található vámhivatalnál.							
7. Csomagok megjelölései, számai, mennyisége és fajtája; termék részletes megnevezése és megjelenési formájának részletei	8. Bruttó tömeg (kg)	9. Nettó tömeg (kg)					
10. Felhasznált nyersanyag							
11. Zsirtartalom tömegszázalékban szárazanyagra számítva							
12. Vízirtalom tömegszázalékban a zsírintes anyagban.							
13. Zsirtartalom tömegszázalékban							
14. Érlelési időszak							
15. Közösségi határparitások ár (EUR) a nettó tömeg 100 kg-jára számítva egyenlő vagy nagyobb, mint:							
16. Megjegyzések: a) vámkontingens (1) b) feldolgozásra szánt (1)							
17. TANÚSÍTJUK – hogy a fenti részletes adatok pontosak és megfelelnek a hatályos közösségi rendelkezéseknek, – hogy a fent megnevezett termékekre nem adtak és nem adnak a vevőnek semmilyen engedélyt, visszatérítést vagy egyéb kedvezményt, amelynek eredményeként a szóban forgó termék értéke az ilyen termékekre rögzített minimális behozatali értéknél kevesebb lenne (2).							
18. Kibocsátó szerv	Hely	<table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"> </td> <td style="width: 20px; height: 20px;"> </td> <td style="width: 20px; height: 20px;"> </td> <td style="width: 20px; height: 20px;"> </td> </tr> </table> év/hónap/nap					
(Kibocsátó szerv aláírása és pecsétje)							

(1) A nem kívánt rész törölendő.

(2) Ezt a záradékot a juh- vagy bivalytejéből készült sajtok, a Glaris, Tilsit és Butterkäse, valamint a speciális csecsemőtej esetén törölni kell.

X. MELLÉKLET

IMA 1 BIZONYÍTVÁNY

1. Eladó	2. Kibocsátás sorozatszám	EREDETI	
BIZONYÍTVÁNY a III. melléklet A szakaszában 09.4589 kontingensszám alatt említett vámkontingens hatálya alá tartozó bizonyos új-zélandi vaj behozatalához			
4. Számla száma és kelte	5. Származási ország		
FONTOS A. Valamennyi termék valamennyi megjelenési formájára vonatkozóan külön bizonyítványt kell kiállítani. B. A bizonyítványt az Európai Közösség valamelyik hivatalos nyelvén kell kiállítani. Tartalmazhat továbbá fordítást az exportáló ország hivatalos nyelvére vagy valamelyik hivatalos nyelvére. C. A bizonyítványt a hatályos közösségi rendelkezéseknek megfelelően kell kiállítani. D. A bizonyítvány eredetijét és megfelelő esetben annak másolatát a termékek szabad forgalomba bocsátásakor be kell mutatni a Közösségben található vámhivatalnál.			
7. Csomagok megjelölései, számai, mennyisége és fajtája; a termék részletes KN-megnevezése és 8 jegyű KN-kódja előtte az „ex” szócskával és megjelenési formájának részletei – lásd a mellékelt termékazonosító jegyzéket, hivatkozás: – ex 0405 10 KN-kód – Legalább 6 hetes vaj, legalább 80 tömegszázalék, de kevesebb, mint 82 tömegszázalék zsírtartalommal, amelyet közvetlenül tejből vagy tejszínből gyártottak. – Termékbeszerzési előírás – Gyár regisztrációs száma – Gyártás dátuma – A műanyag csomagolás göngyöleg súlyának számtani középértéke	8. Bruttó tömeg (kg)	9. Nettó tömeg (kg)	μ s
10. Felhasznált nyersanyag			
13. – Zsírtartalom tömegszázalékban – A 7. rovatban megjelölt gyárban az ott megjelölt termékbeszerzési előírás szerint gyártott vaj zsírtartalmának tipikus feldolgozás szerinti szórása és annak hatálybalépésnek napja az IMA 1 bizonyítvány kibocsátása céljából			
16. Megjegyzések: a) vámkontingens ⁽¹⁾ b) feldolgozásra szánt ⁽¹⁾			
17. TANÚSÍJTJUK – hogy az e bizonyítványban szereplő legutóbb gyártott vaj legalább hathetes/hathetes lesz ⁽¹⁾ nap óta/napon ⁽¹⁾ , □□□□ év/hónap/nap – hogy a fenti részletes adatok pontosak és megfelelnek a hatályos közösségi rendelkezéseknek, – hogy a 200. évre vonatkozó teljes kontingens kg.			
18. Kibocsátó szerv	Hely	□□□□ év/hónap/nap	
	Érvényesség	□□□□ év/hónap/nap	
	(Kibocsátó szerv aláírása és pecsétje)		

⁽¹⁾ A nem kívánt rész törölendő.

XI. MELLÉKLET

A BIZONYÍTVÁNYOK KITÖLTÉSÉNEK SZABÁLYAI

Az IMA 1 bizonyítvány 1., 2., 4., 5., 9., 17. és 18. rovatán kívül a következőket kell kitölteni:

- A. A III. melléklet A. pontjában a 09.4513 kontingensszám alatt felsorolt és az ex 0406 90 21 KN-kód alá tartozó Cheddar sajtok tekintetében:
3. rovat, a vevő megjelölésével;
 6. rovat, a rendeltetési ország megjelölésével;
 7. rovat, a következők közül a megfelelő megjelölésével:
 - egész Cheddar sajtok,
 - egész sajtól eltérő Cheddar sajtok, amelyek nettó tömege legalább 500 g,
 - egész sajtól eltérő Cheddar sajtok, amelyek nettó tömege kevesebb 500 g-nál;
 10. rovat „kizárólag nem pasztőrözött hazai termelésű tehéntejből” megjelölésével;
 11. rovat, „legalább 50 %” megjelölésével;
 14. rovat, „legalább 9 hónap” megjelölésével;
 15. és 16. rovat, a kontingens érvényességi időtartamának megjelölésével.
- B. A III. melléklet A. pontjában a 09.4514 és 09.4521 kontingensszám alatt felsorolt és az ex 0406 90 21 KN-kód alá tartozó Cheddar sajtok tekintetében:
7. rovat, „egész Cheddar sajt” megjelölésével;
 10. rovat „kizárólag hazai termelésű tehéntejből” megjelölésével;
 11. rovat, „legalább 50 %” megjelölésével;
 14. rovat, „legalább három hónap” megjelölésével;
 16. rovat, a kontingens érvényességi időtartamának megjelölésével.
- C. A III. melléklet A. pontjában a 09.4515 és 09.4522 kontingensszám alatt felsorolt és az ex 0406 90 01 KN-kód alá tartozó, feldolgozásra szánt Cheddar sajtok tekintetében:
7. rovat, „egész Cheddar sajt” megjelölésével;
 10. rovat „kizárólag hazai termelésű tehéntejből” megjelölésével;
 16. rovat, a kontingens érvényességi időtartamának megjelölésével.
- D. A III. melléklet A. pontjában a 09.4515 és 09.4522 kontingensszám alatt felsorolt és az ex 0406 90 01 KN-kód alá tartozó, feldolgozásra szánt Cheddar sajtoktól eltérő sajtok tekintetében:
10. rovat „kizárólag hazai termelésű tehéntejből” megjelölésével;
 16. rovat, a kontingens érvényességi időtartamának megjelölésével.
- E. A III. melléklet C. pontjában 1-es sorozatszám alatt felsorolt és az ex 0406 90 29 KN-kód alá tartozó Kashkaval sajtok tekintetében:
7. rovat „Kashkaval sajt juhtejből, legalább két hónapig érelve, 10 kg nettó tömeget meg nem haladó egész sajt, legalább 58 tömegszázalék szárazanyag-tartalommal, műanyag csomagolásban vagy anélkül” megjelölésével;
 10. rovat „kizárólag hazai termelésű juhtej” megjelölésével;
 11. rovat.
- F. A III. melléklet C. pontjában a 2-es és 3-as sorozatszám alatt felsorolt, az ex 0406 90 31, ex 0406 90 50, ex 0406 90 86, ex 0406 90 87 és ex 0406 90 88 KN-kód alá tartozó, juh- vagy bivalytejből készült, sós lét tartalmazó tartályban vagy juh- vagy kecskebőrben lévő sajtok, és „Halloumi” sajtok tekintetében:
7. rovat a következők közül a megfelelő megjelölésével: „juhtejből készült sajt” vagy „bivalytejből készült sajt” és „sós lét tartalmazó tartályban” vagy „juh- vagy kecskebőrben” vagy „Halloumi” sajt, 1 kg nettó tartalmat meg nem haladó egyedi műanyag csomagolásban, vagy 12 kg nettó tartalmat meg nem haladó fém vagy műanyag tartályokban;
 10. rovat, a következők közül a megfelelő megjelölésével: „kizárólag hazai termelésű juhtej” vagy „kizárólag hazai termelésű bivalytej” vagy, a „Halloumi” sajt esetében, „hazai termelésű tej”
 11. és 12. rovat.

- G. A III. melléklet B. pontjában a 09.4597 kontingensszám alatt felsorolt és az ex 0406 90 39, ex 0406 90 86, ex 0406 90 87 és ex 0406 90 88 KN-kód alá tartozó Jarlsberg és Ridder sajtok tekintetében:
1. 7. rovat, a következők megjelölésével:
vagy „Jarlsberg sajt”, és az esetnek megfelelően:
 - egész sajtok kéreggel, legalább 8 kg, de legfeljebb 12 kg nettó tömeggel,
 - téglatest darabok legfeljebb 7 kg nettó tömeggel,
vagy
 - legalább 150 g, de legfeljebb 1 kg nettó tömegű darabok, vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolva,
vagy „Ridder sajt”, és az esetnek megfelelően:
 - 1 kg és 2 kg közötti tömegű egész sajtok kéreggel,
vagy
 - legalább 150 g nettó tömegű darabok, legalább egyik oldalukon kéreggel, vákuumba vagy közömbös gázzal töltve csomagolva;
 2. 11. rovat, a megfelelő „legalább 45 %” vagy „legalább 60 %” megjelölésével;
 3. 14. rovat, a megfelelő „legalább három hónap” vagy „legalább négy hónap” megjelölésével.
- H. A III. melléklet B. pontjában a 09.4665 kontingensszám alatt felsorolt, és az ex 0406 10 20 és ex 0406 10 80 KN-kód alá tartozó savósajt tekintetében:
1. 7. rovat, „savósajt” megjelölésével.
-

XII. MELLÉKLET

KIBOCSÁTÓ SZERVEK

Harmadik ország	KN-kód és termékmegnevezés		Kibocsátó szerv	
			Név	Cím
Ausztrália	0406 90 01 0406 90 21	Cheddar és más feldolgozásra szánt sajtok Cheddar	Australian Quarantine Inspection Service Department of Agriculture, Fisheries and Forestry	PO Box 60 World Trade Centre Melbourne VIC 3005 Australia Tel.: (613) 92 46 67 10 Fax: (613) 92 46 68 00
Kanada	0406 90 21	Cheddar	Canadian Dairy Commission	Ottawa 1525 Carling Avenue Suite 300 Tel.: (NaN) 998 44 92 Fax: (NaN) 988 44 92
Cyprus	ex 0406 90 29 0406 90 31 ex 0406 90 50 ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Kashkaval Juh- vagy bivalytejből készült sajt Halloumi	Minister of Trade, Industry and Tourism	1421 Nicosia Cyprus Tel.: (02) 86 71 00 Fax: (02) 37 51 20
Norvégia	ex 0406 10 20 ex 0406 10 80 0406 30 ex 0406 90 39 ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Savósajt Ömlesztett sajt Jarlsberg-Ridder	Norwegian Agricultural Authority	Postboks 8140 Dep, NO – 0033 Oslo Norway Tel.: (47 24) 13 10 00 Fax: (47 24) 13 10 05 imal@slf.dep.no e-mail: postmottak@slf.dep.no
Új-Zéland	ex 0405 10 11 ex 0405 10 19 ex 0405 10 30 ex 0406 90 01 ex 0406 90 21	Vaj Vaj Vaj Feldolgozásra szánt sajt Cheddar	MAF Food Assurance Authority Ministry of Agriculture and Forestry	ASB Bank House 101-103 The Terrace PO Box 2526 Wellington New Zealand Tel.: (64-4) 471 41 00 Fax: (64-4) 471 42 40